National Library
Bibliothèque Nationale
JAN 26 1983
NEWSPAPER DIVISION
DIVISION DES JOURNAUX

FIRST CLASS MAIL
NATIONAL LIBRARY OF CANADA
395 WELLINGTON ST.
OTTAWA, ONTARIO
K1A 0N4
CANADA

AVON TRAVEL
FINCH-WEST MALL
TEL. 743-0603
EL MEJOR PRECIO PARA COLOMBIA

SPANISH NEWSPAPER * JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

AÑO XIV N.° 7 — LUNES 17 DE ENERO • MONDAY, JANUARY 17, 1982 — ONTARIO 40 c QUEBEC 0.45 16 PAGINAS

LOTTARIO

Primer premio: 5, 6, 12, 28, 30 y 33. Número extra: 21. Sorteo "Early Bird": 8, 13, 30 y 39.

ESTADO DEL TIEMPO

Hoy: Neviscas y fuertes vientos del noroeste. Temp. Máx.: —12° C.
El martes: Ventoso y muy frío. Neviscas. Temp. Máx.: —13° C.

Cobreloa Campeón del Fútbol Chileno

SANTIAGO, Enero 16 (UPI) — Cobreloa se coronó hoy por segunda vez campeón del fútbol profesional chileno al derrotar por 5-0 a Deportes La Serena en su cancha de Calama, obteniendo así una

Pasa a la página 13

Interrumpida una Carretera Pese a que Disminuyen las Lluvias en Ecuador

QUITO, Enero 15 — Los últimos informes del litoral ecuatoriano señalan que disminuyeron las lluvias y está bajando el nivel de las aguas en las zonas inundadas.

Sin embargo, en la región sur oriental del país, la carretera entre las ciudades de Loja y Zamora quedó interrumpida por una serie de derrumbes.

Las lluvias diluviales del més de diciembre y primeros dias de enero ocsionaron inundaciones de gran magnitud sobre todo en la provincia de los Rios, Guayas y el Oro.

Varias poblaciones, entre ellas Babahoyo, capital de la provincia de los Rios, quedaron convertidas en lagunas y la gente tuvo que movilizarse en canoas.

Informes de prensa de hoy anotan que bajaron las aguas y la gente se muestra ya más optimista.

Sin embargo varios barrios de Babahoyo y algunas zonas rurales continuan bajo el efecto de las inundaciones.

Según los informes de prensa se han perdido por efecto de las inundaciones 3.925 hectareas del banano cavendich.

Crean Seguro para Ahorristas en Bancos Privados Chilenos

SANTIAGO, Chile, Enero 15 — El Gobierno militar puso hoy en vigencia un seguro para los depósitos de los ahorristas en los bancos y compañias financieras, dos días después de ordenar la disolución de tres entidades bancarias privadas, por considerarlas insolventes e intervenir a otras cinco.

Las medidas destinadas a sanear el sistema financiero y a restablecer la confianza pública en el modelo económico, dijo el gobierno, fueron acompañadas el viernes por un feriado bancario que provocó perturbaciones en los sectores empresariales y laborales. Una multitud de pensionados y

Pasa a la página 8

SAN SALVADOR.— Jóvenes manifestantes de un acto efectuado por la Asociación de Mujeres Patrióticas, de tendencia derechista, portan carteles exaltando al Coronel Sigifredo Ochoa, quien protagonizó una rebelión de siete días contra el Ministro de Defensa, General José Guillermo García.

Mueren Guerrilleros en Enfrentamiento con Militares en Perú

LIMA, Enero 16 (UPI) — Unos 10 guerrilleros izquierdistas murieron en un enfrentamiento armado con efectivos policiales, anunció hoy el jefe del Area de Emergencia, general de brigada, Clemente Noel.

Noel dijo a los periodistas que el combate entre efectivos de la guardia civil y de la guardia republicana con un grupo rebelde tuvo lugar ayer en Pairabamba, 60 kilómetros al este de Andahuaylas.

Un guardia civil resultó herido, agregó, pero no dio mayores detalles sobre el enfrentamiento armado.

Andahuaylas es una de las ocho provincias bajo control político militar de las Fuerzas Armadas enviadas por el gobierno para combatir a los guerrilleros izquierdistas del clandestino grupo maoísta Sendero Luminoso.

Las otras provincias son cinco de Ayacucho, una de Apurimac y dos de Huancavelica.

El presidente Fernando Belaúnde Terry anunció hoy, durante su habitual conferencia de prensa dominical, que la provincia de Tayacaja, en Huancavelica, ha sido agregada al control político militar de la Fuerza Armada.

Afirmó que los efectivos policiales decomisaron armas y explosivos, pero no precisó la clase de explosivos ni el tipo de armas decomisadas.

El jefe del área de Emergencia establecido en Ayacucho, 350 kilómetros al sureste de Lima y capital del departamento del mismo nombre, se reunió hoy con los periodistas luego de la ceremonia del izamiento del pabellón nacional en la plaza de armas de esa ciudad andina.

La bandera fue izada por el corresponsal del diario La Prensa, Hugo Ned a pedido del general Noel.

El jefe militar dijo a los periodistas que las Fuerzas Armadas están en Ayacucho para "trabajar en provecho del imperio de la ley bajo un solo mandato, teniendo al presidente constitucional (Belaúnde Terry) como comandante general, de acuerdo a nuestro ordenamiento constitucional".

Afirmó que Sendero Luminoso "asesina a niños porque se resisten a ingresar" a esa organización maoista. Dijo que "las madres que impiden que sus hijos se incorporen a Sendero, también son asesinadas".

Reiteró que no está comprobada la participación de ciudadanos extranjeros en las acciones guerrilleras y que "no existe evidencia" de la presencia en la zona del líder de Sendero Luminoso, Abimael Guzmán.

"En todo caso debe estar oculto, enfermo o quizá muerto, y si esto es así, mucho mejor", comentó en alusión a Guzmán.

Tropas de un Coronel Rebelde Dicen que Ministro de Defensa Salvadoreño Debe Renunciar

Por JOHN E. NEWHAGEN

SAN SALVADOR, Enero 16 (UPI) — Un alto personero de la iglesia católica dijo hoy que el gobierno de El Salvador apoyado por el de Estados Unidos debe buscar un diálogo directo con las guerrillas para poner fin a la sangrienta guerra civil que dura ya tres años.

"Se podrá llegar normalmente a una paz humana, cristiana, democrática sin recurrir a la violencia, el derramamiento de sangre y la insensata destrución de los bienes necesarios de toda la comunidad", dijo el Nuncio Papal Lajos Kada.

Kada dijo que un grupo de religiosos que participó en una "jornada de páz," de tres días concordo en la necesidad del diálogo directo entre los rebeldes y el actual gobierno provisional.

Kada leyó su homilia ante una muchedumbre de más de 1.000 personas en la Catedral Metropolitana de San Salvador en una misa a la que asistió el arzobispo suplente Arturo Rivera y Damas y otros dignatarios de la iglesia.

Por otro lado, un oficial de las tropas del renegado teniente coronel Sigifredo Ochoa dijo que una comisión especial de militares prometió a Ochoa que el ministro de Defensa de El Salvador José Guillermo García renunciará "en menos de dos meses".

Sin embargo, se dijo que García dijo ayer a un grupo de congresistas norteamericanos visitantes que "intenta permanecer donde esta".

El miércoles, Ochoa renunció a su comando militar y puso fin a una reblión de una semana en la que demandó que García renunciaria por incompetencia en la conducción de la guerra contra los rebeldes.

Tropas cerca de Berlin, Usulután, 113 kilómetros al este de San Salvador, chocaron con una banda rebelde estimada en varios cientos de combatientes, dijo un militar de la localidad.

No hubo informes sobre bajas pero los vecinos de la zona dijeron que los rebeldes habían distribuido antes panfletos advirtiendo que las guerrillas intentan atacar Berlín, San Agustin y la capital provincial de Usulután.

Los rebeldes continúan en control de importantes poblados a tres lados de San Francisco Gotera, la capital provincial del departamento nororiental de Morazan, que los militares creen es el objetivo de los guerilleros en su actual ofiensiva.

BENTO'S AUTO SALES
Presenta a la colectividad hispana a su nuevo vendedor Sr.
LUIS MUÑOZ
Quien tendrá el agrado de atenderlos en su línea de carros nuevos y usados, con los mejores precios de plaza.
839 Queen St. W. Tel. 363-6171

TEL.: 534-0088
Hispana
DRIVING SCHOOL
Primera escuela de manejo latina en Toronto,
al servicio de la comunidad
733 BLOOR STREET W.
(enfrente al Subway de Christie)

DOCTOR COLLISION
AUTO BODY LTD.

Especialista en accidentes
Tratamos con su seguro
Coche de cortesía.
Anexo ventas de lo mejor en carros usados certificados.
1292 DUPONT ST. 533-8534-5

MENDIGOS

Las deficiencias del sistema de asistencia social del país resultan evidentes en esta época de crisis económica. Sin trabajo y un ingreso mínimo para cubrir necesidades esenciales como el alojamiento y la alimentación adecuada, miles de familias están pasando un período terrible. Muchas de ellas deben recurrir a la caridad privada para procurar sobrevivir, y cuando hasta esa alternativa no alcanza hay quienes optan por presentar su caso en los medios de difusión, con la esperanza de hallar ayuda a cambio de la humillación que representa ese virtual pedido de lismosnas a toda la población.

Su drama se vuelve "show", un espectáculo ilustrado con fotografías tristes y texto de tono lastimero, satisfaciendo la necesidad de toques de "color" en la prensa y TV, así como a sentimientos de oscuro origen entre los espectadores de la miseria ajena. Hay quien cree que los mendicantes son vagos y aprovechados; otros piensan que se debe ayudarlos porque tal actitud caritativa será recompensada post-mortem; y hay asimismo quienes sienten la inconfesable satisfacción de saber que otras familias están en peor situación que la propia, un hecho que, en su propia opinión, justifica todos los actos sin ética ni moral cometidos con la burda excusa de que tienen que mantener a sus hijos.

Por cierto que la tragedia de los que se ven obligados a mendicar en los medios de comunicación también despierta sentimientos de genuina compasión y solidaridad que eventualmente resultan en algún tipo de asistencia. Pero la familia que ha debido recurrir a la difusión pública de su situación de necesidad es afectada permanentemente por la experiencia.

En los hogares que sobrevivieron la Depresión de los años Treinta gracias a la caridad del público esa humillación nunca fue olvidada, produciendo un continuo estado de temor con respecto a la repetición de su tragedia. Consecuentemente, en la sociedad de la abundancia se actúa con frugalidad lindera con lo mezquino, procurando ahorrar el máximo posible.

Mendigar la ayuda ajena no es, entonces, un hecho sin consecuencias para sus beneficiarios aparentes, pero los espectadores del show de la miseria son exigentes. Si alguien presenta su situación en los medios de comunicación esta debe ser genuinamente enternecedora con los mendicantes adoptando la apropiada humildad.

Por ello ha causado gran revuelo el caso de Lynn y Fred Hicks, residentes en el área de Jane y Finch en el Norte de Toronto, quienes totalizan $ 968 mensuales en concepto de Seguro de Desempleo y Subvención Familiar pero dicen que esa suma les resulta insuficiente para mantener a Wendy y Eric, de 7 y 6 años de edad, respectivamente, dos de los cinco hijos del anterior matrimonio de la Sra. Hicks que viven con ellos.

La pareja cuenta con dinero suficiente como para comprar cerveza para el marido, alquilar un televisor a color, utilizar un auto modelo 1974 y otros pequeños "lujos", pero igualmente decidió colocar a los dos pequeños bajo el cuidado de la Sociedad de Asistencia Infantil, CAS, hasta que su situación mejore. Hoy lunes la CAS solicitará a un Juez que le otorgue la custodia de los niños por tres meses, habiéndolos integrado a una familia postiza bajo su supervisión.

Los medios de comunicación que presentaron el caso han recibido numerosas protestas de conocedores del show de la miseria ajena criticando a los Hicks por lo que hicieron con sus hijos, con las inevitables referencias a principios éticos y morales. No ha habido nadie que comprendiera que lo hecho por la pareja es el resultado de combinar a dos seres con problemas psicológicos con una situación económica más allá de su comprensión y control.

Lo que debería irritar a los moralistas instantáneos es que se haya llegado a tal estado de cosas. Y su ira debería ser enfocada contra una sociedad que crea las condiciones para que se produzca.

el popular

Fundado el 11 de Septiembre de 1970
2333 Dundas St. W. Suite 504
Teléfono: 531-2495/96

Director propietario
EDUARDO URUEÑA b.a.

Editor
Miguel Rakiewicz

Administración
Miryam Lamonte
Carmen García

Gerente Publicidad
Rubén Herce

Tipografía
Alejandro Zúñiga

Columnistas
Eduardo Urueña
Hugo Vera Méndez
Alex Zisman
Mario Gonzalez (Coné)
Ricardo Picón
Carmela Ciervo
Graciela Pizzo

Fotografía
Hugo Vera Méndez
Claudio Titichoca
Manuel Galabay

Distribución
Carlos Urueña
Victor
Jetty Brown

Fuentes informativas
United Press International (UPI)
Canadian Press
Canadian Scene
Salpress

Servicio de radiofotos
United Press International
United Press Canada
Nuestros propios servicios

Miembros de
Canadian Ethnic Press Federation (C.E.P.F.)
Canadian Advertisement Rates and Data (C.A.R.D.)

Todas las columnas y artículos publicados en nuestras páginas son la opinión de quien las escribe y no reflejan necesariamente las ideas de este periódico.
Nuestra política es la de proporcionar tribuna a todos los grupos, sin distinción religiosa o política.
Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito, insultante o dañino al bienestar general.
Todos los avisos publicitarios, fotografías, todo diseño producido por y aparecido en El Popular son de su exclusiva propiedad. Su reproducción, sin previa autorización escrita, parcial o total es ilegal y constituye un plagio ante la ley.
Derechos Reservados 1982
All Rights Reserved Copyright

Cine Argentino Vuelve a las Pantallas de EE.UU.

Por MANUEL EDUARDO SOTO

NUEVA YORK, Enero (UPI) — Después de una pausa de casi dos décadas, el cine argentino vuelve a verse en las pantallas de los cines estadounidenses de habla inglesa cuando se estrene aquí la cinta "Tiempo de revancha", del director Adolfo Aristarain.

El cine argentino de nivel internacional tuvo sus últimas presentaciones a mediados de la década de 1960, destacándose en esa época las producciones de Leopoldo Torre Nilsson. Después se produjo una pausa al entrar en acción una drástica censura en el país sudamericano.

Aristarain, que vino a Nueva York a presentar su película que se estrenó la semana pasada en el teatro 57th Street Playhouse, atribuye a la censura la falta de incentivo para hacer cine.

"La censura ha sido la culpable de la pronunciada baja del volumen de filmes argentino", declaró a United Press International el director de 39 años con seis años de experiencia en España. "En 1974 (cuando volvió el peronismo al poder), se hicieron casi 40 películas y en 1982 apenas se llegó a ocho.

"Además, por la labor de la censura, el público de clase media argentino, el principal cliente de los cines, sencillamente dejó de concurrir a las salas, lo que desanima la realización de películas nacionales".

La revista de sátira política de Buenos Aires, "Humor", tiene una sección dedicada especialmente a destacar los cortes de las películas que hace la censura, indicando los minutos que se le han quitado.

"Tiempo de revancha" es la historia de Pedro Bengoa, un ex dirigente sindical cesante por largo tiempo, representado magistralmente por el actor Federico Luppi. Mediante certificados de trabajo falsos consigue empleo en una compañía de cobre como capataz de una cantera.

"La política es para los políticos", le dice el ex sindicalista al ejecutivo que lo entrevista en las lujosas oficinas centrales de la empresa en Buenos Aires para el puesto que requiere dirigir las explosiones. Es contratado de inmediato.

Pero una vez en la cantera se encuentra con un amigo de sus antiguas luchas gremiales que conoce su pasado; quien le cuenta que un abogado de la capital (Julio de Grazia) tiene un plan genial para sacarle a la empresa 300.000 dólares de indemnización. En un "accidente", el hombre debe quedar "mudo" de impresión.

El amigo se arrepiente a último momento, cuando ya está prendida la mecha de la dinamita, y es cubierto por las rocas, lo que deja al personaje principal con todos los cabos en la mano para llevar a cabo el plan.

De allí en adelante, no puede hablar ni una palabra y se hace entender a través de una máquina para niños llamada "Speak and spell" (Hable y escriba), la misma qué usa el personaje de "E.T." para tratar de comunicarse con su planeta.

La compañía decide pagar el dinero solicitado por el abogado, pero Bengoa ve allí una oportunidad de oro para tomar revancha contra los grandes conglomerados y prefiere ir a juicio.

La película, llena de suspenso al más puro estilo de Hitchcock, ha sido recibida positivamente por la prensa norteamericana y ha cosechado una buena cantidad de galardones. Aparte del éxito que tuvo en Argentina, fue elegida como la Mejor Película del Año 1982 en los festivales de cine de Montreal, Biarritz y Cartagena.

Además, Luppi fue recientemente nombrado el Mejor Actor del Festival de Cine de Chicago por su papel como el líder sindical de origen vasco Pedro Bengoa.

El preestreno de "Tiempo de revancha", realizado el martes, fue festejado con una recepción que ofreció para Aristarain el cónsul general de Argentina, José R. Sanchis Muñoz, en los salones de la legación diplomática.

El filme se filmó en sólo 35 días a fines de 1981. En Buenos Aires se mantuvo en cartelera durante 22 semanas.

En Estados Unidos, su distribución está a cargo de Televicine, empresa que ya firmó contratos para presentar también aquí la próxima producción de Aristarain, "De muerte natural", en la cual militares del gobierno argentino contratan un asesino a sueldo para que se deshaga de algunos agentes secretos que les estorban.

América Latina Está Amenazada por la Militarización del Espacio

Por NORBERTO SVARZMAN

NACIONES UNIDAS, Enero (UPI) — La militarización del espacio ultraterrestre muestra ahora claramente una amenaza a los pueblos del planeta con el caso del satélite nuclear soviético Cosmos 1402 dijeron medios diplomáticos latinoamericanos.

El satélite tiene ahora una órbita errática, que pasa sobre la América latina, y amenaza con caer a tierra hacia fines de este mes, dijeron las fuentes, que integran el Comité del Espacio de las Naciones Unidas.

Esta amenaza tangible transformara en un tema prioritario el debate sobre el uso de fuentes de energía nuclear en el espacio en el Subcomité Jurídico del Espacio. La iniciativa fue presentada por Canada y apoyada inmediatamente por un grupo de países en desarrollo, entre ellos Brasil, Chile, Colombia, Nigeria e Indonesia.

El Cosmos 1402 es un satélite de los llamados "espías", dedicado a inteligencia militar y según los expertos estadounidenses su motor es un reactor nuclear que funciona a uranio y, si cae a tierra sin desintegrarse en la atmósfera, podría regar 42 kilgramos de material radiactivo.

De todos modos, como el 70 por ciento de la superficie del planeta es agua hay grandes posibilidades de que el eventual impacto sea en el mar. La última órbita conocida del Cosmos pasa por la América del Sur, en una trayectoria diagonal desde el extremo nororiental de Venezuela hacia Uruguay.

La Comisión Internacional de Protección contra las Radiaciones ha dictado normas generales sobre la materia. Sin embargo, países latinoamericanos y Canadá expresaron en la ONU que esas normas de protección no son suficientes y que se necesitan reglamentaciones que aseguren la utilización sin peligro de esas fuentes de energía nuclear, llamadas FEN en la jerga diplomática.

El embajador brasileño Carlos Bueno, ha presidido el grupo de trabajo que durante tres años ha analizado el problema. En debates anteriores Bueno insistió en la necesidad de "proteger adecuadamente al hombre y a su medio contra las consecuencias nocivas de tecnologías nuevas y que no están totalmente controladas".

Por su parte, los canadienses han insistido en la necesidad de que haya información y notificación previa al lanzamiento y reingreso a la atmósfera y especial protección contra la radiación.

Sin embargo, los latinoamericanos han ido más allá e insisten en que el problema es de responsabilidades jurídicas.

Al respecto, el representante colombiano, Ernesto Rodríguez Medina, dijo en los debates que "es imprescindible establecer la responsabilidad absoluta del estado lanzador y obligar a respectiva indemnización por daños causados".

Rodríguez Medina llamó la atención sobre la necesidad de regular el desarrollo tecnológico porque "es tiempo ya que los países en desarrollo seamos sujetos activos del derecho internacional".

Lo paradójico de la situación es que la Unión Soviética, lanzadora del Cosmos, y Estados Unidos, que denunció el peligro que presenta, han sido las dos potencias que se han opuesto a esa regulacion del espacio.

Los soviéticos han sostenido que el derecho internacional vigente es adecuado para enfrentar cualquier problema que pueda surgir en el espacio y que no es necesario colocar a las FEN en una categoría especial. Estados Unidos dijo en los debates que es posible utilizar las FEN sin riesgos, si se cumplen medidas técnicas de seguridad.

Argentinos y chilenos sostuvieron lo contrario en los debates del Comité y han presentado un documento de trabajo para fortalecer al canadiense. Entre las cosas que se piden es la adopción de medidas especiales de protección para los países en desarrollo para el caso de caída de objetos puestos en órbita por el hombre.

El proyecto de argentinos y chilenos insiste en la necesidad de que el secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, sea informado cuando un objeto reingrese erráticamente y corra el peligro de caer a tierra.

Ratifican Acuerdo Nuclear

MANILA, Filipinas, Enero 16 — El primer ministro canadiense, Pierre Trudeau, voló hoy a Japón, después de anunciar aquí que Filipinas había decidido ratificar un acuerdo de no proliferación nuclear con Canadá.

El acuerdo ratificado entre las dos naciones posibilitaría la venta de 1.000 millones de dólares en uranio canadiense a Filipinas.

Trudeau fue despedido en el aeropuerto de Manila por el presidente de Filipinas, Ferdinand Marcos, y por su esposa Imelda Marcos, al finalizar una visita de dos días a este país.

El viaje a Manila es la última etapa de una gira destinada a promover las relaciones comerciales de Canadá con los miembros de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático, que son Filipinas, Indonesia, Malasia, Singapur y Tailandia.

En vísperas de su partida hacia Japón, Trudeau dijo ante una conferencia de prensa que durante las conversaciones sostenidas con Marcos éste había dado instrucciones de ratificar el estricto acuerdo de no proliferación nuclear que había sido elaborado unos 18 meses atrás en Ottawa.

Trudeau manifestó que el camino estaba abierto ahora para iniciar la cooperación entre los dos países en otras áreas nucleares, "porque ahora tenemos la garantía de que será para fines pacíficos".

El primer envío de uranio canadiense a Filipinas, como parte de una compra de más de 1.000 millones de dólares a largo plazo, podría comenzar dentro de algunas semanas.

Trudeau dijo que su gobierno tiene la obligación de asegurarse de que el gobierno de Marcos aceptó las garantías antes de hacer envíos del combustible.

"Habíamos negociadio este acuerdo con el gobiero filipino hace un año y medio, pero el gobierno no lo ratificó. Me temí que el gobierno filipino jamás firmaría el acuerdo", dijo el primer ministro canadiense.

Trudeau señaló que no había tratado el tema de los abusos cometidos por el gobierno filipino contra los derechos humanos ni en su reunión con Marcos ni en su encuentro con el primer ministro César Virata.

TOKIO, Japón.— El Primer Ministro Pierre Trudeau conversa con su contraparte del Japón, Yasushiro Nakasone poco antes de la cena ofrecida por el mandatario nipón en el distrito céntrico de Ginza

Paralelo Entre Tupamaros y Sendero Luminoso

TORONTO.— En un análisis de la actual situación peruana publicado el sábado por el periódico Globe and Mail, el comentarista canadiense especializado en cuestiones de la Defensa, John Gellner comparó las actividades del grupo guerrillero Sendero Luminoso con las de los Tupamaros en el Uruguay.

Gellner, editor de la publicación "Canadian Defense Quarterly", dice que en el caso de Uruguay, en Perú un grupo extremista está socavando a las estructuras democráticas.

Al provocar la represión indiscriminada de los militares que necesita de la eliminación de la democracia, los guerrilleros confían en que a la larga serán ellos los beneficiarios.

Esperan que la brutalidad militar convencerá a la población de que ellos son la mejor alternativa, dice Gellner, porque en circunstancias normales solo una ínfima minoría los respaldaría en las elecciones.

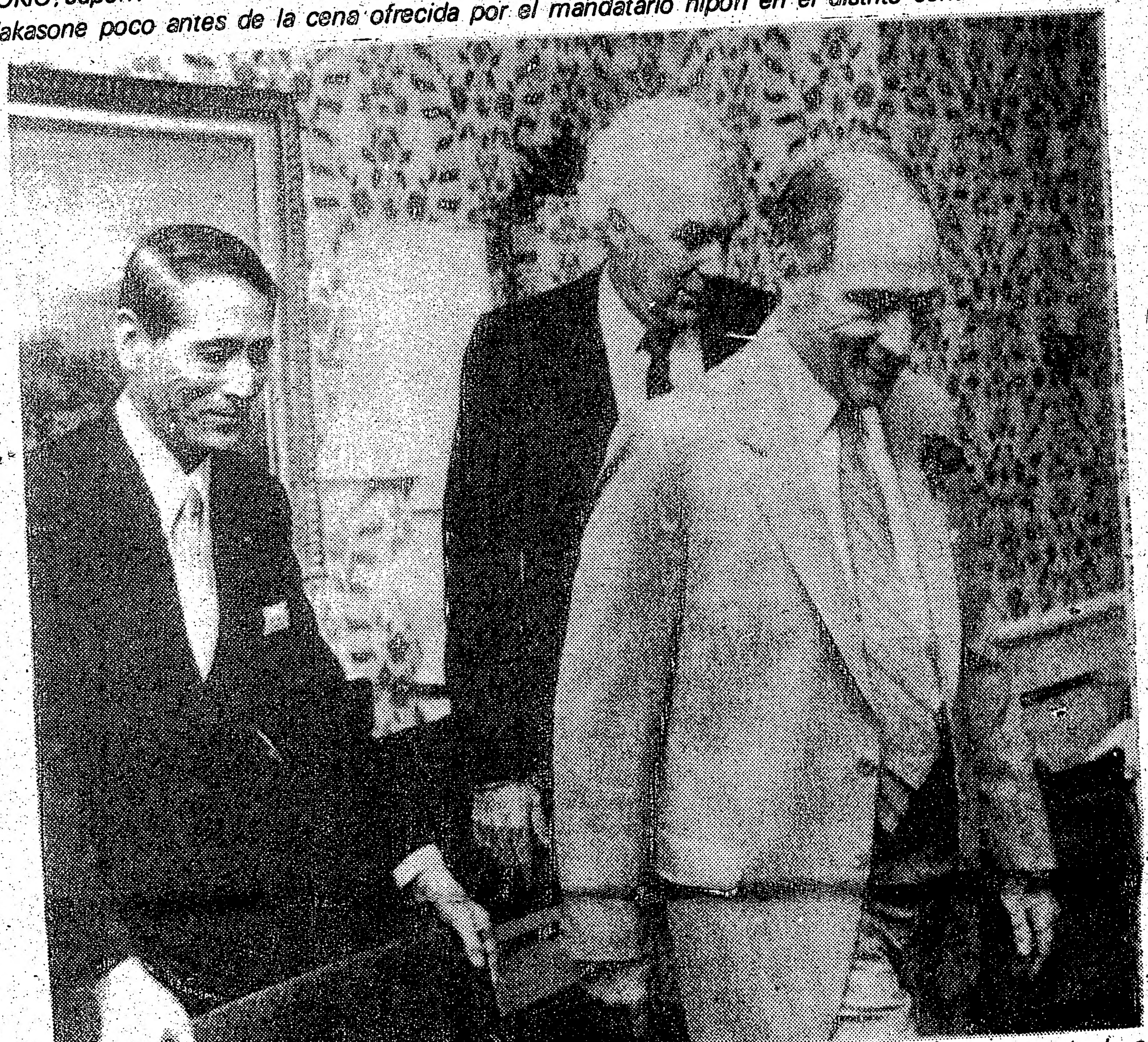
Gellner confía en que la capacidad del Presidente Belaúnde Terry logrará evitar un golpe militar a sólo dos años y medio de la finalización de 17 años de gobierno de los generales. Pero el riesgo creado por Sendero Luminoso es tan grave como el que originaron los Tupamaros, cuyas consecuencias represivas aún se padecen en el Uruguay.

EMEL SILVA D.T.
CLINICA DE DENTADURAS
831-A GLENCAIRN AVE.
(a una cuadra al oeste de la estación del subway Glencairn, línea Spadina)
TEL.: 783-3301

Trisound Developments
Hermosa casa de dos plantas, cerca de Toronto, pago al contado 45.000.
Sobre el lago, a 60 minutos de Montreal, un lote 6.900.
2 cotages o casas cerca de Toronto 25.900.
Por casas, cotages, terrenos, llamar a María al
496-0660

¡STUDENT VISA!
Nuestra escuela ofrece lo mismo que todas las otras en cursos de inglés, pero con gran diferencia en los precios: $ 350 el primer mes y $ 250 en los siguientes. ¡Por qué pagar más! Llame hoy mismo
Dominion College
5 RIVERVIEW GARDEN
TORONTO, ONTARIO M6S 4E4
teléfono 766-7602

MUNDO TRAVEL AGENCY
849 COLLEGE ST. • TEL. 534-9249 534-9240
¡AHORA! Al servicio de la comunidad.
La agencia esperada por los hispanos.
CON LAS MEJORES TARIFAS A:
COLOMBIA • ECUADOR • PERU y resto de Sudamérica
Nuestra seriedad es reconocida por muchos clientes satisfechos.
¡Visítenos y se convencerá!
Agentes autorizados: María Eugenia Gallego - Gloria Cataño - Luis Fernando Cardona
Asesoramiento en todo lo relacionado con visas - Pasaportes - Cartas de invitación - Envíos marítimos e Income Tax.



TOKIO, Japón.— El Primer Ministro Pierre Trudeau procede a ubicarse para una charla con empresarios canadiense en un hotel de Tokio.

Ganancias del Alcohol: $ 502 Millones

TORONTO.— Los aficionados al trago de Ontario contribuyeron a elevar las ganancias de la Junta de Control del Licor, LCBO, a la cifra record de $ 502 millones en 1982, verificándose un aumento de las ventas de más del 12%.

Las ganancias del alcohol, junto con otros $ 111 millones obtenidos con el impuesto a las ventas minoristas aplicado a las transacciones de la LCBO, van directamente a la Tesorería de la provincia.

Sobre la botella promedio vendida en las tiendas de la LCBO a $ 8.80 la provincia obtiene $ 4.13 por margen de beneficio y 80 centavos en concepto de impuestos, dice el informe anual de la Junta. Los impuestos federales representan $ 1.84 en este caso.

Ed 50%, Joe 49%, Pierre 29%

TORONTO.— Seis de cada 10 canadienses se sienten disgustados por la acción del gobierno de Pierre Trudeau, reveló una encuesta Gallup dada a conocer este fin de semana.

Joe Clark y Ed Broadbent, por su parte, fueron considerados como buenos líderes de sus partidos por el 1 de cada 2 encuestados.

La encuesta, efectuada en diciembre, muestra que la labor del Sr. Trudeau es aprobada por sólo el 29% de los canadienses, mientras que el 61% dijo desaprobarla.

En el caso del Sr Clark, el respaldo de su liderazgo de los conservadores asciende al 49%, a la vez que el 32% de los encuestados dijo hallarla deficiente.

Ed Broadbent, por su parte, fue hallado líder competente del NDP por el 50% de los canadienses, mientras que un 17% criticó su accionar.

La situación del Sr. Trudeau es particularmente crítica en las Provincias de la Pradera donde el 84% de los encuestados dijo estar disgustado con su gobierno, a la vez que sólo un 10% lo halló positivo.

Bajó el Indice de Avisos de Empleo

OTTAWA (CP).— El índice de avisos de empleo de Estadísticas del Canadá ha bajado a su peor nivel de las últimas dos décadas, con los patrones contando con cada vez menos puestos vacantes para publicitar en los periódicos del país.

El índice ajustado por cambios de temporada, correspondiente al último trimestre 1982 fue de 69 puntos, su nivel más bajo desde el cuarto trimestre de 1963.

El índice es una evaluación de los avisos clasificados de ofrecimientos de empleo de 18 periódicos de todo el país. Mide las columnas de espacio con avisos de trabajo, pero no la cantidad de empleos publicitados, excluyendo las páginas dedicadas a los avisos en búsqueda de profesionales especializados.

Un funcionario de Estadísticas del Canadá dijo que el nivel del índice confirma que hay menos oportunidades de trabajo a disposición de los desempleados, y que también podría significar que los patrones ya no tienen tanta necesidad de publicitar las vacantes porque los desempleados van a ofrecérseles ellos mismos. Apenas hace un año atrás, el índice de avisos de empleo había sido de 204 puntos.

Auto Coreano Hará su Debut en Canadá

MONTREAL.— Hyundai Motor Co. de Corea del Sur ha presentado su "Pony" en Montreal con la esperanza de que el automovil de cinco puertas podrá ser introducido en el mercado canadiense en el curso del corriente año.

"Este es el debur virgen en Norteamérica", dijo John Kim, gerente de la oficina de Toronto de la Hyundai, agregando que al presente el vehiculo está siendo verificado en Kapuskasing, Otario, para comprobar si puede sobrevivir en el clima canadiense.

El auto, diseñado por el especialista italiano Giorgetto Giugiaro, será presentado en exposiciones del ramo de todo el país, en un intento por determinar si la maquina tendrá posibilidades de venta en el Canadá.

La Hyundai produce anualmente 100.000 Ponys por año, contando con el 90% del mercado automotriz de Corea del Sur. El setenta y cinco por ciento de sus ventas son Ponys.

PIELES

El regalo ideal
Abrigos, chaquetas, estolas nuevas desde $ 99, usadas desde $ 10
También, polleras, sombreros, pieles para hombres.

PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
CHARGEX VISA 363-6077

Gaviotas Productivas

TORONTO.— Metro Toronto podría solicitarle al gobierno federal que forme un comité directivo para determinar que debe hacerse con la enorme cantidad de gaviotas de pico anillado que pueblan la costa del lago.

Robert Bundy, Comisionado de Parques de Metro, informó que en 1973 habían sólo 20 parejas de gaviotas en el área de relleno de Leslie Street.

En 1982 se contaron más de 80.000 parejas.

"Hallan alimentos de calidad en los parques, áreas industriales y la zona agrícola de las afueras de la ciudad", dice el Sr. Bundy en su informe.

Las gaviotas constituyen un peligro en los aeropuertos, y sus excrementos ensucian las piletas públicas, áreas de caminatas y bancos de parques, señala el Comisionado.

La ley protege a las gaviotas porque elimnan alimañas, no pudiéndose matarlas por ningúna causa.

Piden Ayuda para Gurkhas Retirados

TORONTO.— Un ex oficial británico de regimientos Gurkhas está activando la campaña de donaciones para los soldados nepaleses retirados prematuramente cuando Inglaterra redujo su presupuesto militar.

Mike Burke, Secretario del Gurkha Welfare Appeal del Canadá, dice que en 1969 Gran Bretaña contaba con 17.000 gurkhas en sus Fuerzas Armadas mientras que al presente sólo tiene 7.000.

Los ex soldados viven en condiciones de miseria extrema.

Burke quiere totalizar donaciones anuales por $ 100.000 para estos ex camaradas de armas de los canadienses en dos guerras mundiales y el conflicto de Corea.

Agente Secreto Británico Falleció en Toronto

TORONTO.— Erick Curwain, el agente secreto cuyo mensaje radial desde un techo de Varsovia marcó el inicio de la Segunda Guerra Mundial, falleció este sábado en el ala destinada a los veteranos de guerra en el Centro Médico Sunnybrook. Contaba con 8 83 años de edad.

El Sr. Curwain era un Linguista, atleta y escritor del Servicio de Inteligencia, SIS, de Gran Bretaña.

De aspecto distinguido y gran parecido al actor David Niven, el Sr. Curwain, tuvo una vida novelesca. Desempeñó un papel importante en las actividades secretas relacionadas con la Segunda Guerra Mundial en territorio canadiense.

El reclutó y entrenó a canadienses para operaciones radiales anti nazis en Sudamérica y alistó a guerrilleros canadienses para actuar como saboteadores para las fuerzas del Mariscal Tito en Yugoslavia.

Pero su primer acto de guerra fue anunciar la embestida de la Alemania Nazi en Europa en septiembre de 1939.

Oculto en el techo de la Embajada Británica en Varsovia transmitió el mensaje en código Morse de que los aviones alemanes habían lanzado sus primeras bombas contra la capital de Polonia.

Fue en base a ese mensaje que Gran Bretaña declaró la guerra contra Alemania.

"Pagaremos Dentro de los 30 Días", Anunció Ottawa

OTTAWA.— En un aparente esfuerzo por cambiar su imagen de deudor aprovechado, el gobierno federal planea comenzar a pagar sus deudas a tiempo.

El Presidente de la Junta del Tesoro Herbert Gray, el Ministro de Servicios y Suministros Jean-Jacques Blais y el Ministro *de Pequeñas Empresas, William Rompkey,* convocaron a una conferencia de prensa para anunciar que a partir del 1 de abril el gobierno federal comenzará a pagar sus facturas dentro de los 30 días del vencimiento.

Y lo que es más, dijeron los tres radiantes ministros, el gobierno comenzará a pagar interés sobre sus facturas vencidas, aunque con una tasa inferior a la que les cobra a los ciudadanos que se atrasan con el pago de impuestos.

Bajo la fórmula para el pago del interés sobre las facturas vencidas, la que está vinculada a la tasa de préstamos del Banco del Canadá, el gobierno pagaría hoy un 10.99% de interés (la tasa de préstamos del Banco Central del país fue fijada el jueves en el 9.74%). Aquellas personas que se atrasan con el pago de sus impuestos deben abonar actualmente un interés del 12%.

Pero el Sr. Blais señaló que los proveedores del gobierno se sentirán complacidos por el pago de algún interés sobre las facturas vencidas, porque hasta ahora el gobierno nunca había pagado nada por ellas.

Dijo que la nueva política de pagos le costará $ 13 millones anuales al gobierno federal en concepto de interés no percibido por Ottawa al pagar sus deudas a tiempo, en lugar de tener el dinero depositado en los bancos. Una investigación del gobierno halló que a Ottawa le toma entre 3 y 115 días el pago de sus facturas, pero el promedio es de 29 días.

Jaime Laredo en Toronto

TORONTO.— La Orquesta de Cámara de Escocia ofrecerá un concierto el sábado 29 de enero a las 8 de la noche en el Massey Hall.

Será conducida por Jaime Laredo, quien también interpretará solos de violín.

El programa consiste de obras de Bach y Vivaldi y la lectura de poemas y canciones del gran poeta escocés Robert Burns, a cargo de Ian Charleson, protagonista de uno de los dos personajes principales del film "Chiariots of Fire".

CENTRO DE MUJERES INMIGRANTES

Immigrant Women's Centre

El Centro de Mujeres Inmigrantes :. un centro de ayuda a la mujer inmigrante, principalmente en el área de la salud. Ud. puede obtener información general, orientación y servicio de consulta médica relacionado con:

*Control de la natalidad, infertilidad, menopausia y otros problemas femeninos.

*Test de embarazo y de prevención del cáncer.

Los servicios de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales. (No se requiere *OHIP*)

Horario de oficina: 10.00 A.M. a 5.00 P.M.Clínica médica: martes de 5.00 a 8.00 P.M.

El médico y las consejeras hablan español.

348 College St.
Tél. 924-7161

No Habrá Muestras Gratis de TV Paga

OTTAWA.— La Comisión Canadiense de Radio, Televisión y Telecomunicaciones, CRTC, ha decidido prohibir la transmisión gratuita de programas de la TV Paga (Pay TV) que había sido planeada para esta semana.

La Comisión indicó como razón de la medida al "impacto potencial" sobre las demás empresas de televisión.

Se iban a ofrecer programas gratuitos desde mañana martes y hasta el domingo que incluían a filmes y espectáculos especiales.

El servicio normal de TV Paga habrá de comenzar el 1 de febrero, cobrándose $ 15.95 mensuales por cada canal del mismo.

Día de Explicaciones en Ontario

TORONTO.— Hoy lunes por la tarde, el gobierno de Ontario revelará las razones que motivaron la confiscación sin precedentes de tres empresas fideicomisarias de la provincia.

La historia comenzó con la venta de casi el 5% del total de los departamentos de Toronto, pero ha progresado hasta convertirse en un escándalo financiero que afecta a miles de inquilinos y depositantes.

Ahora se halla en juego la credibilidad de algunas de las instituciones financieras de la provincia, y el futuro no luce muy positivo para las tres firmas bajo el control del gobierno: Crown Trust, Greymac Trust y Seaway Trust.

En noviembre, Cadillac Fairview vendió 10.931 departamentos en Toronto por $ 270 millones, pero luego de una serie de complicadas transacciones que involucraron a tres empresas fideicomisarias, las unidades de vivienda terminaron siendo adquiridas por $ 500 millones por intereses que se sospecha, son de origen árabe saudita pero fueron encubiertos tras compañias identificadas solamente por números.

ECUATORIANA

Hacemos más fácil viajar con el mayor número de vuelos sin escalas y convenientes tarifas dedicadas a la gran comunidad ecuatoriana residente en el Canadá.

A QUITO	desde Nueva York	$ 647.00
A GUAYAQUIL	desde Nueva York	$ 653.00
A QUITO	desde Miami	$ 526.00
A GUAYAQUIL	desde Miami	$ 532.00

Para información y reservaciones contacte a su agente de viajes preferido o a nuestras oficinas directamente:

151 BLOOR STREET WEST,
OFICINA 620, TORONTO

Teléfonos: En Toronto, 968-1557; desde otras ciudades, 1 800 268-7537.

17 de Enero de 1983

PIELES
regalo ideal
rigos, chaquetas,
olas nuevas desde
$ 99, usadas
desde $ 10
mbién, polleras,
mbreros, pieles
para hombres.
UL MAGDER FURS
02 Spadina Ave.
(norte de Queen)
tacionamiento gratis
363-6077

MUJERES
ANTES
nen's Centre
es ... un centro de ayuda a
en el área de la salud
general, orientación y ser-
nado con:
*Control de la natalidad, infertilidad, menopausia y otros problemas femeninos.
*Test de embarazo y de prevención del cáncer.
Los servicios de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales. (No se requiere OHIP)
Horario de oficina: 10.00 A.M. a 5.00 P.M. Clínica médica: martes de 5.00 a 8.00 P.M.
El médico y las consejeras hablan español.
348 College St.
Tél. 924-7161

NA
o de vuelos
a la gran
647.00
653.00
526.00
532.00
viajes preferido
268-7537.

No Ofrece Peligro el Satélite Atómico Soviético que se Desintegrará

Por MATHIS CHAZANOV

MOSCU, Enero 16 (UPI) — El director del Instituto Físico-Técnico de Moscú, Oleg Belotsekovsky, aseguró hoy que los restos del satélite nuclear Cosmos 1402 se quemarán en la atmósfera sin ofrecer peligro para la Tierra.

Al mismo tiempo, el vocero científico reconoció indirectamente que habían fracasado los intentos de colocar el inutilizado satélite en una alta órbita, a 800 kilómetros de la Tierra, en la que estaría por los próximos 300 años.

Hablando de los peligros que ofrece un satélite nuclear, dijo que es posible que "por cualesquiera razones el traslado a una órbita superior podría no producirse".

"Por esa razón, se consideran otros medios para garantizar que no habrá daños por la radiación".

Uno de los mejores medios es hacer que el satélite atraviese las capas más densas de la atmósfera, lo que hará que se queme debido a la fricción.

Belotserkovsky dijo que el Cosmos-1402 fue lanzado al espacio el 30 de agosto de 1982, con un pequeño reactor nuclear, con cierta cantidad de uranio 235 encerrada en una cápsula de berilio.

Explicó que el 28 de diciembre, obedeciendo a una señal de la Tierra, el reactor fue desactivado, y el satélite se dividió en tres partes, una de las cuales se desintegró en la atmósfera el 30 de diciembre.

"Según nuestros cálculos preliminares, el cuerpo principal del satélite penetrará las densas capas de la atmósfera a fines de enero, y el elemento nuclear, donde está el uranio, llegará a la atmósfera a mediados de febrero, dijo el científico.

Explicó que el compartimento del combustible ha sido separado del reactor en sí, lo que "garantiza las condiciones para que se queme en en las capas más densas de la atmósfera y la dispersión de los materiales convertidos en partículas infinitesimalmente pequeñas".

Aún en el caso de que ocurriera algún escape de radioactividad "la radiación estará dentro de los límites recomendados por la comisión internacional de protección contra la radiación".

La declaración fue transmitida anoche por la agencia de noticias Tass y leída en la televisión para conocimiento de todo el país.

El diario Pravda la reprodujo hoy.

Aumenta Fiebre Electoral en Gran Bretaña

Por PAULA M. BUTTURINI

LONDRES, Enero 16 (UPI) — La primera ministra Margaret Thatcher aumentó hoy la fiebre de las elecciones que había tratado de reprimir a su regreso de las islas Malvinas, diciendo que había dejado sus opciones abiertas con respecto a fijar una fecha para las elecciones.

En su primera entrevista importante desde que volvió del Atlántico Sur a su país — donde la libra esterlina sufrió la peor baja en seis años — la señora Thatcher rehusó especificar una fecha para las elecciones.

"Ni siquiera he comenzado a pensar en una fecha para las elecciones todavía", dijo durante una entrevista de una hora para el programa ITN de televisión. "Mi preferencia personal es completar el término (mayo de 1984); pero lo que tengo que decidir es lo que sea mejopr para Gran Bretaña y no voy a cerrar opciones", agregó.

La primera ministra — por segundo día consecutivo — también atacó al Partido Laborista de la oposición, afirmando que los planes de devaluación de la libra era "totalmente irresponsable" y un "remedio temporario".

Sus comentarios, como los del presidente del partido Conservador, Cecil Parkinson Saturday, aumentaron los rumores sobre las elecciones que ella había descartado su regreso de las Malvinas como "una tonta fiebre electoral".

La señora Thatcher, prometió que no cambiaría la política económica de su gobierno y afirmó que la caída de la libra esterlina era solamente un problema temporario de la situación financiera que ella estaba tratando de estabilizar.

Advirtió que la única forma de mantener fuerte a la libra era hacer que la industria británica continuara "desarrollándose tan eficientemente como el resto del mundo".

La primera ministra también prometió continuar apoyando el freno a la expansión nuclear, un tópico que probablemente encabezará la campaña electoral debido al creciento número de movimientos antinucleares en Gran Bretaña y en Europa occidental en general.

"El freno a la expansión nuclear es un gran preservador de la paz", dijo, señalando que la "firme posición" de la OTAN frente a la Unión Soviética con respecto a los planes de la OTAN para emplazar misiles en Europa occidental fue la única razón para que los soviéticos comenzaran a conversar sobre la posibilidad de reducir su fuerza de misiles SS-20.

La señora Thatcher también urgió una reivindicación de los valores victorianos, porque señaló que en esa época los británicos tenían más confianza en sí mismos y no obtenían tanta ayuda por parte del estado.

Juzgan a Contrabandistas de 26 Toneladas de Marihuana

NEWARK, Estados Unidos, Enero 16 (UPI) — Seis hombres enfrentan un total de 40 años de cárcel y multas por 280.000 dólares por contrabandear 26 toneladas de marihuana por valor de 13 millones mediante un carguero colombiano anclado en Nueva Jersey.

Otros tres fueron absueltos anoche. Un jurado federal, tras dos dias y medio de deliberaciones, halló culpables a los 6 hombres de posesión y conspiración para importar las 26 toneladas de marihuana.

Los acusados son William Case, David Pugh, Francisco Novaton, Roberto Tomlinson, Pablo León y Angel Román.

Los tres absueltos son Lorenzo Aday, Armando López y Roberto Deus.

El juez Harold Ackerman, quien presidió el juicio de los seis, no dio de inmediato una fecha para la sentencia.

Autoridades locales y federales capturaron parte de la marihuana a bordo del carguero colombiano Saetta tras observar su descarga en un muelle de South Amboy, Nueva Jersey, el 17 de julio pasado.

Un total de 27 hombres fueron acusados en el caso, los cargos contra otros seis fueron abandonados.

Case, el capitán del remolcador Julian A, y Pugh, miembro de su tripulacion, fueron arrestados po los Guardacostas cuando el remolcador sacaba al carguero del muelle.

La policia arresto a León cuando guiaba un camión cargado de 15.000 kilos de marihuana cerca del puente George Washington. Otros 10.000 kilos de marihuana se hallaron en el muelle y en un autobús de Case parqueado en el muelle.

Abuela Italiana Arrestada por Vender Nieto

NAPOLES, Italia, Enero 16 (UPI) — La policía de Nápoles arrestaron a una abuela acusada de vender a su nieto de dos meses en el mercado negro de bebés, informó hoy la policía.

Anna Del Sole, de 50 años de edad, fue arrestada en la madrugada de ayer y fue acusada de raptar a un menor, informó la policía. Su hermana Rosa también fue arrestada por ser cómplice del delito.

Según la policía, la señora Del Sole confesó haber raptado el bebé, Luciano De Rosa, de su hija y yerno, diciendo que "su padre es un delincuente. Luciano tenía que ser cuidado por una buena familia" y negó haber tratado de vender al bebé.

Los investigadores están convencidos de que existe un activo mercado de bebés en Nápoles, donde parejas sin hijos compran uno con la ayuda de mediadores, de mujeres pobres que han dado a luz recientemente.

Brigitte Bardot Aún Atrae Multitudes

Por BRIGID PHILLIPS

PARIS, Enero 16 (UPI) — Brigitte Bardot tiene 48 años y no ha hecho una película en 10 años, pero aún atrae multitudes.

Su última aparición en público fue una presentación que mereció una ovación de pie — en un tribunal.

Bardot se presentó para defenderse de una demanda causada por los insultos con que trató a una mujer que, dijo, mató a golpes a un gato. Multitudes de admiradores y representantes de la prensa llenaron la sala del tribunal.

En estrechos pantalones, botas y con su larga cabellera, la actriz admitió que visitó a una florista en septiembre de 1981 tras escuchar informes de que la mujer había matado a golpes a un gato cuatro días antes.

La florista, Odette Giraud, afirmó que Bardot la había difamado durante la visita al describirla como "chusma criminal" por golpear "salvajemente" al gato.

Giraud demandó la simbólica suma de un franco (15 centavos de dólar) y el pago de sustanciales costos legales, afirmando que jamás golpeó al gato con el mango de un martillo. Fue su hijo quien lo hizo, afirmó, y el tribunal estuvo de acuerdo.

El juez que presidió el caso fue claramente influido por la batería de fotógrafos, los esporádicos ¡Hurras , el aplauso de una corte repleta y los gestos con el puño cerrado de la mujer que aún se considera uno de los tesoros nacionales de Francia.

" ¿Lamenta lo que hizo?, preguntó gentilmente el juez.

" ¡Absolutamente no ", contestó Brigitte Bardot. "Si tuviera que hacerlo otra vez, lo haría. Trato de proteger a los animales y hablo contra la crueldad de la gente contra ellos".

"Si Giraud hubiera matado a un niño, nadie me habría tratado de esta manera. Yo trato a los animales como seres sensibles que sufren de angustia y dolor. Me rebelo contra la gente que muestra su malicia y su injusticia", dijo Bardot al tribunal.

Continúan Testimonios en Juicio por Bigamía

Por PATRICIA WALSH

PHOENIX, Estados Unidos, Enero 16 (UPI) — El presunto polígamo y estafador Giovanni Vigliotto preguntó la talla de 65 niños en un asilo pero jamás envió la ropa que había prometido, dijo un empleado del asilo en Arizona.

Los testimonios deberían continuar mañana en el juicio de Vigliotto, acusado de bigamia y fraude en conexión con su matrimonio con Patricia Gardiner, una vendedora de bienes inmuebles de 42 años en Mesa.

Su defensor, el abogado Richard Steiner, dijo que Vigliotto pasó por "más de 100 ceremonias matrimoniales."

Uno de los testigos que debe comparecer es Sharon Clark, una de las presuntas esposas de Vigliotto. Siguió a Vigliotto hasta Panama City, Florida, donde el sospechoso fue arrestado en diciembre de 1981.

Michael Adams, encargado del asilo infantil Sunshine Acres de Mesa atestiguó que Vigliotto fue a verlos cuando Gardiner donó tiempo para cortar el cabello de los niños.

Eran días anteriores al matrimonio de Gardiner con Vigliotto el 16 de noviembre de 1981. Fueron novios durante ocho días.

Adams dijo que Vigliotto dio a cada niño una hebilla de cinturón y preguntó a Adams y su esposa la talla de cada niño para poder enviarles ropa.

"Dijo que sería un regalo anticipado de Navidad", dijo Adams, agregando que el asilo jamás recibió ropa alguna, "ni un botón".

Adams, quien dijo que su padre fue agente del FBI, agregó que aconsejó a Gardiner que "investigara" a Vigliotto antes de casarse con él.

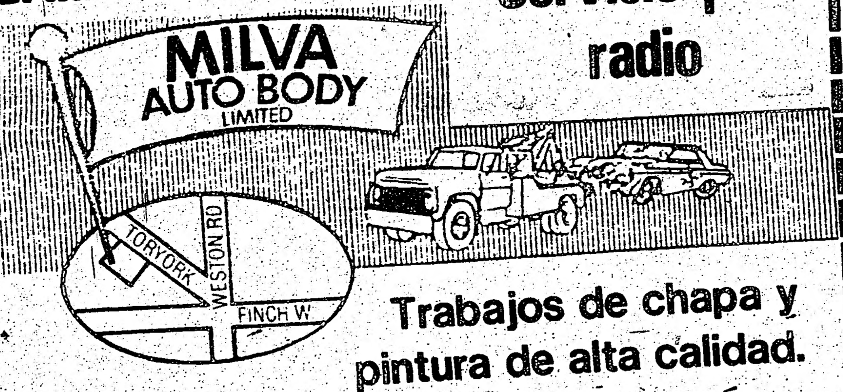
"Dije: Pat, ¿sabes algo de él?", dijo Adams. "Dijo ella: "No, no se nada. Pero creo que me ama. Y yo lo amo. No soy tan delgada como era antes, ni soy tan joven como antes. Voy a arriesgarme".

En la boda, la pareja usó bandas de cigarros porque Gardiner dijo que su flamante marido "quería esperar hasta comprar anillos de oro".

Ella atestiguó que, después del matrimonio, Vigliotto le confió que era un "Don" de la Mafia, que había matado por lo menos a nueve personas, que tenía 49 millones de dólares y que su familia manejaba el juego en Lake Tahoe, Nevada.

Agregó que Vigliotto la abandonó en San Diego, dos semanas después del matrimonio, llevándose 36.000 dólares suyos y otras cosas, incluyendo dinero de la venta de su casa en Arizona.

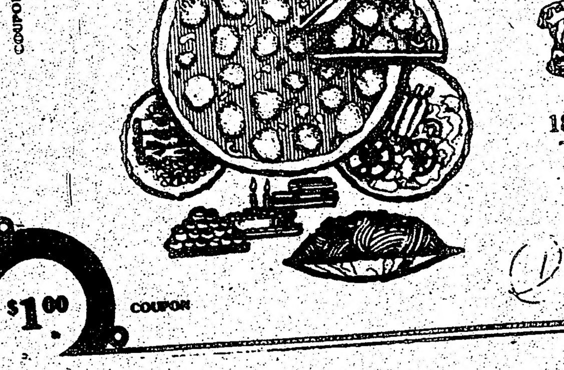
Grua 24 horas
Servicio por radio
MILVA AUTO BODY LIMITED



Trabajos de chapa y pintura de alta calidad.
Larry — Mike • Carros de cortesía
187 TORYORK DRIVE
WESTON, ONTARIO
749-2343 749-5385

ALBANO PIZZA
PASTRY SHOP
Pizza y Fainá al mejor estilo rioplatense
Medias lunas • Croisanes • Pan con grasa • Sandwiches de miga • Repostería fina para sus fiestas • Masas • Saladitos • Tortas de casamiento y cumpleaños.
• PLATOS ITALIANOS • ALFAJORES
DELIVERYS
1824 WESTON RD. TEL. 249-2203-04
(a 20 mts. de la Casa Hispana)
Pida ser atendido en español.
En la compra de su pizza presente este cupón y se le descontará un dólar.
Un cupón por cliente

ALBANO PIZZA PLACE
$1.00 $1.00 $1.00 $1.00
COUPON



1824 WESTON RD.
TEL. 249-2203-04
PIZZA COUPON
REDEEMABLE ON DELIVERY ORDERS ONLY

Civiles Huyen de la Lucha en la Frontera Entre Nicaragua y Honduras

Por JOHN LANTIGUA

AIAUCA, Honduras, Enero 16 (UPI) — La lucha entre guerrilleros derechistas nicaraguenses y tropas del gobierno de Nicaragua a través de la frontera con Honduras ha forzado a numerosos civiles de la región a huir o a tomar las armas por si mismos.

Una gira por la montañosa región subtropical de lujuriosa vegetación y gran pobreza mostró que la lucha altera drásticamente la vida de ambos lados del borde.

Los combates, librados por meses del lado nicaraguense, se han extendido a Honduras con frecuencia cada vez mayor desde comienzos de diciembre, afirman hondureños desplazados.

La prensa sandinista de Nicaragua afirma que contrarrevolucionarios encabezados por los ex guardias nacionales del depuesto dictador Anastasio Somoza fueron repelidos a Honduras en diciembre luego de un fracasado intento de capturar la aldea nicaraguense de Jalapa y convertirla en capital de una "zona liberada".

Los sandinistas dicen que los "contras" tienen bases en las montañas de los departamentos hondureños de Choluteca y El Paraíso, en la frontera al sur y al este de Tegucigalpa.

Unas 350 personas han dejado sus casas en las aldeas fronterizas para escapar de las luchas en el departamento de El Paraíso, según el presidente de la Cruz Roja local, Gabry Eguigurems. Otros han huido del departamento de Choluteca.

Eguigurems dijo que mucha gente se vio forzada a ocultarse en las montañas quedando sin techo y con poca comida.

Gregorio González, un residente de la frontera, dijo que él y 11 parientes, en su mayoría niños, pasaron nueve días bajo una cobertura de ramas y barro, comiendo sólo tortillas y sal, luego que el fuego de morteros los obligó a dejar su casa en el villorrio de Revolcadero, cerca de la aldea de Alauca, a 100 kilómetros al sudeste de Tegucigalpa.

"Las balas caían a unas cien varas de la casa", dijo González. "Una de esas batallas duró desde las 4 de la mañana hasta las 7 de la tarde".

González agregó que un hombre del lugar fue encontrado muerto, pero nadie vio quién le dio muerte.

Los aldeanos, temerosos de llevar el cuerpo al cementerio porque ello los habría expuesto a la lucha, simplemente cavaron un agujero en el piso de tierra de la casa del hombre y lo enterraron.

Otra familia, Reyna Villacillos, sus hermanas y sus hijos también vivieron en las montañas por cinco días.

La mujer dijo que unos soldados llegaron a su casa pensando que se escondían "contras" en ella y que gritaron que debían abandonarla, añadiendo: "Este es el Frente Sandinista que les habla".

Luego ametrallaron las paredes de adobe y se fueron sin entrar, añadió. La familia dejó la casa al día siguiente para dirigirse a las montañas.

Un hacendado de café menciona que perdió a muchos obreros, que abandonaron su finca cuando comenzó a caer fuego de mortero en las cercanías.

"Otra noche los sandinistas lanzaron luces de bengala que alumbraron todo, para ver mejor a la contra", recordó. "La gente que trabajaba en la finca nunca había visto algo así. Se asustaron y se fueron".

"Dicen que los dos países todavía están en paz pero aquí vivimos en la guerra", comentó una hacendada cerca del borde, en Choluteca.

Su vida fue amenazada cuando se quejó a las autoridades por la pérdida de 8.000 dólares en vacas y cerdos, que fueron llevados por "contras" que acamparon cerca de su propiedad.

La gente de Los Negros, un villorrio de seis casas de adobe en la frontera, en Choluteca, también abandonó sus casas. La mayoría de sus posesiones están allí todavía, con el ganado, los caballos, perros y gatos debiendo arreglárselas como puedan.

Margarito Escalante, un hondureño padre de seis se quedó a pesar del cercano fuego de morteros y a pesar de que una compañía de "contras" acampó en su patio por un tiempo.

Luego, llegaron los sandinistas y le ordenaron que les dijera dónde se escondían los rebeldes, amenazándole con fusilarlo cuando afirmó que no sabía.

El 31 de diciembre un grupo de unos 15 "contras" armados llegó a la casa con un documento mecanografiado que parecía oficial, aunque él no sabe quién lo emitió o firmó.

"No leo yo", indicó. "Me lo leyeron. Dijeron que era peligroso y mejor me iba" de Los Negros.

Idelfonso Cárcamo, de 13 años, fue enviado a inspeccionar la casa familiar por su padre, que no puede volver por miedo a que lo maten.

Idelfonso dijo que una noche los soldados nicaraguenses llegaron a la casa y ordenaron al padre que les mostrase dónde estaban ocultos los "contras".

El padre dijo que no sabía. "Le apuntaron con el rifle y le dijeron que les enseñaba o allí se quedaba", recordó el muchacho.

Agregó que su padre se fue con los soldados y que luego le dijo que habían capturado a dos "contras", que llevaron a través de la frontera y fusilaron.

Según el hacendado de café y la dueña de la finca de ganado, que no quisieron que sus nombres se publicasen por temor a las represalias, muchos propietarios apoyan a los "contras" por motivos políticos, pero otros los temen.

"El ejército (hondureño) les está ayudando y la gente no quiere problemas con el ejército", indicó el hacendado de café.

Pero el ejército hondureño ha negado que ayude a los "contras" y el gobierno civil ha rehusado admitir que haya contrarrevolucionarios nicaraguenses en territorio de Honduras.

"Se debe hacer una investigación en el Congreso", sostuvo Eguigurems. "Vamos a ver si el pueblo está enfermo cuando dice que hay contra o si el gobierno es sordo, mudo y ciego".

Del lado nicaraguense, cuando el visitante se acerca a San José de las Manos, a unos 257 kilómetros al norte de Managua, ve una serie de signos por la ruta, cada pocos metros, con el mensaje: "Nuestro deber es defender a nuestro pueblo. Muerte a los invasores".

Hacia el norte, los viajeros ven las escarpadas montañas que marcan la frontera.

Los residentes advierten al visitante que los "contras" han atravesado esas montañas disparando armas automáticas y morteros, tratando de establecer una "zona liberada" en Nicaragua.

"Ahora no es el ejército el que tiene que pelear", comentó Francisco Ríos, un operador de telégrafo de la frontera. "Es el pueblo, armado".

Desde noviembre, la región fronteriza ha sido designada una zona de emergencia militar.

Se han puesto carteles a lo largo de las rutas que dicen a los residentes que deben encontrarse dentro de su aldea de 6 de la tarde a 5 de la mañana, y que todo el mundo debería estar en su casa a las 8 de la noche.

Los hacendados del café, que ahora se encuentran en medio de una cosecha clave para la economía de Nicaragua, deben llevar listas precisas de toda la gente de fuera del área que levantará el grano.

Las listas deben ponerse a la disposición de la guardia fronteriza, a menudo milicianos adolescentes con viejas carabinas colgadas en la espalda.

Elías González, un funcionario aduanero, estaba en el puesto fronterizo de San José de Las Manos cuando los "contras" atacaron la víspera de Año Nuevo.

"El ejército me dio un rifle AK-47. Lo usé", recuerda. "Cuando lo atacan a uno, no hay otra alternativa".

El puesto aduanero no está lejos de la aldea de Dipilto donde, según González, la noche del 26 de diciembre los "contras" llegaron por encima de las crestas de montaña y a través de los pinares, en dos olas.

Agregó que una banda "contra" vino directamente por una ladera, mientras que otra atacó desde el este, cruzando un cementerio con una gran estatua de la Virgen María, que domina una loma con losas mortuarias.

Según González, la milicia local resistió a los "contras" y, al día siguiente, el ejército nicaraguense obligó a los guerrilleros derechistas a retroceder a Honduras.

Uno de sus amigos murió en la batalla, pero González sostiene que está listo para volver a luchar.

Critican Escala de Thatcher en el Brasil

BUENOS AIRES, Enero 16 (UPI) — Una escala de Margaret Thatcher en el Brasil en su reciente viaje a las Malvinas, mencionada por el diario carioca Jornal do Brasil y no desmentida por la cancillería brasileña, dio lugar hoy a un editorial donde se afirma que la amistad se juzga por los hechos y no por las palabras.

El matutino Convicción se refirió en una de sus notas de fondo a la entrevista mantenida el jueves pasado por los presidentes brasileño y argentino, Joao Figueiredo y Reynaldo Bignone, quienes hicieron declaraciones favorables a la amistad recíproca de sus países.

Convicción, al que en medios políticos se vincula con la armada argentina, consideró que "este encuentro y los términos utilizados por ambos mandatarios, resultan sumamemente reconfortantes y abre, sin mayor discusión, una vía al futuro de creatividad y acción común".

La publicación afirmó que esa circunstancia debe interpretarse en conexión con una noticia publicada por Jornal do Brasil, que dio cuenta de una escala efectuada por la primera ministra británica en suelo brasileño en su viaje de regreso desde las Malvinas hacia Londres, lo que habría ocurrido en la base aérea de Canoas.

"Es evidente que el Brasil, como país soberano, tiene todo el derecho del mundo de hacer en sus aeropuertos lo que le resulte más conveniente o más placentero", señaló Convicción.

Observó, además, que "lo que tiene derecho a decir la Argentina, y es de esperar que nuestro gobierno, a través de la Cancillería, lo haga así, es que nuestro país, sobre todo después de la experiencia límite de la guerra de las Malvinas, no juzga más a quienes son sus amigos simplememente por sus palabras, sino que lo hace ante todo por sus actitudes concretas".

Incursión Guerrillera Quebrantó la Paz en Colombia

por FEDERICO FULLEDA

BOGOTA, Enero 15 (UPI) — EL proceso de pacificación que inició el presidente Belisario Betancour con una amnistía para los subversivos, quedo roto por la violenta incursión que hicieron ayer rebeldes izquierdistas contra dos poblaciones.

Aunque el gobierno y las fuerzas militares rechazaron la tregua propuesta por los cinco grupos guerrilleros que actuan en el país, los extremistas suspendieron todas las actividades para tratar de iniciar un diálogo con las autoridades.

Los extremistas dijeron que propusieron la tregua para dialogar sobre los problemas nacionales que agobian a los sectores marginados del campo pero los militares mantuvieron su firme postura de no conversar con los guerrilleros.

"Tendremos que seguir dialogando sobre la paz y sobre algunos problemas adicionales", afirmó el dirigente guerrillero de las autodenominadas Fuerzas Armadas Revolucionarias, Miguel Pascuas en un mensaje que envió al presidente Betancur.

EL presidente promulgó la amnistía para los acusados de sedición, rebelión y asonada con la esperanza de afianzar la paz pero los dirigentes de las FARC, del M-19, del Ejército Popular de Liberación, del Movimiento Autodefensa Obrera y del Ejército de Liberación Nacional han desconocido el gesto del gobierno, aunque algunos de ellos han silenciado sus fusiles transitoriamente.

Las zonas que en el pasado reciente eran escenarios de violentos enfrentamientos entre guerrilleros y soldados, están viviendo ahora un clima de relativa normalidad.

Las incursiones de las FARC el jueves en los departamentos del Cauca y del Meta, con un saldo de nueve muertos, entre guerrilleros, policías y civiles, pusieron fin al incipiente proceso de paz.

El ministro de Guerra, general Fernando Landazabal Reyes, lamentó los hechos y afirmó que el gobierno "ha sido generoso" con la amnistía.

En los seis meses del gobierno de Betancur este ha sido el golpe guerrillero más intenso, y el primero en lo que va del año.

Embajadora de Inglaterra en Uruguay Regresa a su Patria en Forma Sorpresiva

MONTEVIDEO, Enero 16 (UPI) — La embajadora de Gran Bretaña en el Uruguay, Patricia Hutchinson, partió inesperadamente esta mañana de esta capital en viaje a su patria, sin que voceros de esa repartición diplomática explicaran las razones que motivaron esta decisión.

En círculos diplomáticos se cree, sin embargo, que el viaje de la representante británica está relacionado con un supuesto pedido formulado recientemente al gobierno uruguayo por la cancillería inglesa solicitando autorización para que aviones de ese país pudieran realizar una "escala técnica" en suelo uruguayo en sus vuelos hacia las islas Malvinas.

El jueves último fuentes allegadas a la embajada británica declararon que esas versiones "carecían de fundamento" aunque ese mismo día la embajadora se reunió con el canciller uruguayo, Carlos Alberto Maeso, sin que trascendieran detalles de lo conversado.

En círculos diplomáticos se insistió esta mañana en que el viaje de la embajadora Hutchinson a Londres obedecía a la negativa uruguaya de aceptar el pedido británico en virtud de su decidida posición de apoyo a Argentina en cuanto a la soberanía que reclama sobre ese archipiélago sureño.

Patricia Hutchinson partió del Aeropuerto Internacional de Carrasco a las 10 hora local (1300 gmt) en un vuelo de Pluna que hará escala en Río de Janeiro. Desde allí trasbordará a un aparato de una compañía inglesa rumbo a la capital londinense.

MISA DE REQUIEM

El esposo, hijos, hermanos y demás familiares de la que en vida fue la Sra.

GLADYS BARZOLA DE RODRIGUEZ

Invitan a la misa de requiem por cumplirse el primer mes de su sensible fallecimiento, acto que se llevará a cabo el día 18 de enero a las 7.30 de la noche en la Iglesia de la Ermita, situada en el 1789 Lawrence Ave. West y Jane.

Los Sectores Sindicales Anti-Gubernamentales Unifican sus Fuerzas

MARCELO CANTELMI

BUENOS AIRES, Enero 15 (UPI) — Los organizaciones sindicales caracterizadas por su combativa oposición al regimen militar finalizan este fin de semana las gestiones para unificarse, en una de las iniciativas más importantes de los últimos meses en el campo gremial argentino.

La poderosa Confederación General del Trabajo de la calle Brasil y el grupo conocido como de los No Alineados se reunirán en conversaciones de dos días que finalizaran en la unidad de los sectores que fue preparada en entrevistas previas, dijeron fuentes gremiales.

Los No Alineados, que cuentan entre sus filas a 40 sindicatos, han usado ese nombre para marcar su independencia de la CGT-Brasil y de la otra central obrera que funciona aqui, la CGT de la calle Azopardo, que es moderada.

La fusion de las dos agrupaciones, fue auspiciada por el líder de las 62 organizaciones peronistas, Lorenzo Miguel quien de ese modo procura fortalecer a la central combativa, no solo en el campo gremial sinó también con vistas al congreso del peronismo, que se realizara a mediados de febrero, dijeron las fuentes.

La reunión "cumbre" como fue calificada por periodistas especifializados, se realiza en la ciudad balnearia de Mar del Plata 400 kilómetros al sur de Buenos Aires.

Fernando Donaires dirigente de los No Alineados dijo que la iniciativa de unidad consitira en "renovar todo el Consejo Directivo" de la CGT-Brasil y no descarto la posibilidad de que se aumente el número de miembros en la mesa ejecutiva dé la organización.

Las gestiones por la unidad se iniciaron hace diez días con conversaciones en las que les fueron limándose las diferencias internas, particularmente a partir de la negativa entre algunos dirigentes de aceptar el ingreso a la CGT-Brasil de cuatro sindicalistas de No Alineados que en abril realizaron fuertes criticas a esa central obrera.

El miércoles se realizará en Buenos Aires un plenario de la CGT Brasil que aprobaría lo actuado en las conversaciones de Mar del Plata y se dispondría la reestructuración de esa Confederación.

Las gestiones de unidad se concretan en un momento que la CGT- Azopardo propulsa la creación de unas 62 organizaciones paralelas opuestas a Miguel.

De acuerdo a fuentes de la central obrera moderada, el nuevo brazo político comenzaría a actuar en febrero.

Ambas organizaciones gremiales dividieron sus apoyos dentro del partido peronista. En tanto que la CGT-Brasil respalda a los dirigentes con posiciones más duras, la CGT-Azopardo se inclinó en favor de los políticos moderados del partido fundado en la década de 1940 por el fallecido caudillo Juan Domingo Peron.

Lorenzo Miguel por otra parte, fue nominado en varias oportunidades por agrupaciones internas del partido, para ocupar el segundo término de una fórmula presidencial con vistas a las elecciones generales de este año.

El diario Tiempo Argentino dijo hoy que la posibilidad de una unificación entre las dos CGT solo se concretaría luego de en el peronismo se definan las candidaturas.

"Todo tiene relacion con la interna peronista" dijo el matutino.

El influente diario Clarín comentó a su vez que "la suerte de la unidad del movimiento obrero ha quedado ligada a la evolución de la situacion interna" del peronismo.

CARACAS, Venezuela.— El Asistente del Secretário de Estado de los EE.UU. para los Asuntos Interamericanos Thomas O. Enders, a la izquierda, conversa con el Presidente de Venezuela, Luis Herrera Campins, sobre la turbulenta situación en Centroamérica.

Alfonsín Dice que Argentina Será Impulso para la Democratización Continental

CARACAS, Enero 16 (UPI) — El precandidato presidencial del partido Unión Civica Radical de Argentina, Raúl Alfonsín, dijo hoy que la democratización de su país tendrá una positiva incidencia en otros países con regímenes militares.

"Nuestra democracia favorecerá la tarea común de los países latinoamericanos por la democratización continental", dijo Alfonsín a los periodistas.

Alfonsín, quien realiza una visita de siete días a Venezuela invitado por el partido Acción Democrática, se reunió hoy con la colonia chilena residente en Venezuela, con un grupo de profesionales, científicos, técnicos e independientes argentinos y sostuvo conversaciones con el dirigente de Acción Democrática, Enrique Tejera Paris.

Dijo que la instauración de la democracia en Argentina significaría que esa nación "se sumará a países como Venezuela, en la práctica permanente en favor de la democracia en el continente".

Al referirse al documento que presentará la Multipartidaria al régimen militar argentino proponiendo la realización de las elecciones para el 12 de octubre, opinó que el gobierno argentino "no tiene capacidad de rectificación en el aspecto económico y social, de modo que cuanto antes se produzca la democratización será mejor para la Argentina".

Reiteró su llamado a la unidad latinoamericana con el propósito de defender los intereses regionales "frente a discriminaciones que muy claramente se producen respecto a nosotros, de parte de las economías centrales, bien sean de los Estados Unidos o de la Comunidad Económica Europea".

Alfonsín sostendrá mañana una reunión con un grupo de exiliados de la Unidad Popular de Chile.

Saldo Negativo en la Balanza de Pagos Uruguaya

MONTEVIDEO, Enero 16 (UPI) — En los 10 primeros meses de 1982 la balanza comercial arrojó un saldo negativo de 97.134.000 dólares para este país. Dicho déficit resultó sensiblemente menor que el registrado en igual período de 1981, que alcanzó los 390.618.000 dólares.

Las exportaciones cumplidas entre enero y octubre del pasado año totalizaron 784.276.000 dólares frente a 993.764.000 dólares del año inmediato anterior, de acuerdo a cifras dadas a conocer oficialmente.

Por su parte, las importaciones sumaron hasta octubre 881.410.000 dólares contra 1.384.382.000 dólares del año 1981.

BOX - BOX - BOX

FREE - GRATIS

RIVIERA GARDENS
2050 Dufferin St.

SAMUEL SERRANO
VS.
ROGER MAYWEATHER

MIERCOLES 19,
8.00 P.M.
¡TODOS BIENVENIDOS!

FREE - GRATIS

Gobierno Peruano Expulsa a Refugiado Chileno

LIMA, Enero 16 (UPI) — El refugiado chileno Luis Hernán Liverona fue expulsado hoy al Ecuador por el gobierno peruano acusado de "violación de las leyes peruanas" sobre asilo político.

Liverona, de 60 años y dirigente nacional del partido comunista chileno, fue embarcado en el aeropuerto internacional "Jorge Chávez" en un avión de bandera peruana con destino a Guayaquil, Ecuador.

Liverona no formuló declaraciones a los periodistas pero mediante un mensaje grabado dijo que la medida "es injusta" porque las autoridades peruanas decidieron su expulsión del país sin que halla sido resuelto el recurso de Habeas Corpus que presentó a los tribunales de justicia.

La grabación la pasaron para los periodistas el senador de la Izquierda Unida, Enrique Bernales y Diego García Sayán, abogado de la Comisión Andina de Juristas.

El recurso de Habeas Córius fue presentado la semana pasada por el diputado del opositor partido Aprista Peruano, Javier Valle Riestra.

El dirigente comunista fue detenido por la Guardia Civil el 28 de diciembre y puesto al día siguiente a disposición de seguridad del Estado de la policía de Investigaciones, acusado de "actividades subversivas".

En el Perú hay unos 35 refugiados chilenos dijo a United Press International un vocero del comité de solidaridad con los refugiados de ese país.

El vocero anunció que manana lunes el comité acudirá a la Cámara de Senadores para entrevistarse con el presidente de ese organismo, Sandro Mariátegui "y exponerle el temor de los refugiados chilenos, de ser expulsados del país".

EL YOYO APOYA AL DEPORTE

El Yoyo

LUNES Y MIERCOLES
Baile y diviértase con el nuevo "Disloque Musical"

JUEVES Grandes valores del tango con Lopecito, Quique Tucci (El Gordo de Oro). Presentando este jueves
"Nace una Estrella"

VIERNES El gran homenaje del deporte y una estrella:
Peque Yáñez como la mejor cantante del año 1982 y tres entrenadores del deporte del balompie.

SABADO Debut espectacular del Ballet Folklórico Argentino

El "Yoyo" a la vanguardia en shows latinos.
Ubicado en el 913 de Bloor St. W. Bloor St. W.
La calle que nunca duerme y su Yoyofono 531-9359

17 de Enero de 1983

e su aldea de 6 de la
a, y que todo el mundo
sa a las 8 de la noche.
l café, que ahora se en-
de una cosecha clave
Nicaragua, deben llevar
a la gente de fuera del
el grano.
ponerse a la disposición
fronteriza, a menudo
tes con viejas carabinas
lda.
n funcionario aduanero,
fronterizo de San José de
os "contras" atacaron la
evo.
dio un rifle AK-47. Lo
ando lo atacan a uno, no
a".

ero no está lejos de la
onde, según González, la
diciembre los "contras"
ma de las crestas de
s de los pinares, en dos

a banda "contra" vino
una ladera, mientras que
este, cruzando un cementerio
n estatua de la Virgen
una loma con losas mor-

, la milicia local resistió a
día siguiente, el ejército
igó a los guerrilleros
oceder a Honduras.
igos murió en la batalla,
stiene que está listo para

el Brasil

n afirmó que esa cir-
interpretarse en conexión
publicada por Jornal do
uenta de una escala efec-
mera ministra británica en
n su viaje de regreso desde
cia Londres, lo que habría
ase aérea de Canoas.
que el Brasil, como país
todo el derecho del mundo
aeropuertos lo que le resulte
o más placentero", señaló

emás, que "lo que tiene
la Argentina, y es de esperar
bierno, a través de la Can-
a así, es que nuestro país,
pués de la experiencia límite
las Malvinas, no juzga más a
s amigos simplemente por
no que lo hace ante todo por
concretas".

A DE
UIEM

hijos, herma-
s familiares de
da fue la Sra.
BARZOLA
DRIGUEZ
la misa de
r cumplirse el
de su sensible
o, acto que se
abo el día 18
las 7.30 de la
a Iglesia de la
ada en el 1789
Ave. West y

Siles Plantea Obediencia o Expulsión al MIR

POR ALBERTO ZUAZO

LA PAZ, Enero 15 (UPI) — El presidente Hernán Siles Zuazo envió anoche una severa nota al Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), liderizado por el vicepresidente Jaime Paz Zamora, que pone a este partido en el trance de someterse a sus decisiones o abandonar el gobierno de coalición.

Oscar Eid, uno de los tres miembros del comité ejecutivo del MIR, confirmó hoy la recepción de la carta diciendo que es muy delicada y que, por esta razón, se ha decidido efectuar mañana una reunión de urgencia de sus dirigentes nacionales para tomar la resolución final.

De acuerdo con allegados del mandatario, Siles no tiene la intención de recomponer el gabinete ministerial, por lo que ratificaria a los seis ministros del MIR que renunciaron la semana pasada, renuncia que sirvió de detonante para la crisis interna que embarga a la coalición gobernante, la Unidad Democrática y Popular (UDP).

El MIR planteó la salida de algunos ministros que, en su concepto, habrían sido inoperantes o ineficaces en el cumplimiento de sus tareas, para lo que provocó la crisis parcial de gabinete.

Siles, en cambio, hizo saber tanto al MIR como a otras organizaciones políticas y sociales que no desea modificar el actual elenco ministerial hasta que se cumplan los 100 días del plan económico de emergencia que puso en vigor el pasado 6 de noviembre, lo que sucederá a mediados del próximo mes.

A la vez, acogió favorablemente el planteo del MIR para restablecer una conducción unitaria del gobierno, dando paso al funcionamiento del Comité Ejecutivo Permanente de la UDP, en el que están representados el MIR y los otros dos partidos principales que la integran, el Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda (MNRI), que jefaturiza el mandatario, y el partido comunista de Bolivia (PCB).

Uno de los factores que originó la debilidad de esa unidad se atribuye a las divergencias existentes entre dos sectores del MNRI.

El presidente, para enmendar y solucionar esta situación, sostuvo anoche una significativa reunión con el llamado "sector disidente" del MNRI, cuya cabeza visible es el senador Federico Alvarez Plata, aparentemente con la finalidad de integrar a sus miembros en el gabinete, lo que ocurriría de inmediato si acaso el MIR opta por retirar a sus ministros.

Al estallar la crisis, el vicepresidente Paz Zamora advirtió claramente que el MIR no se retirará del gobierno, de la UDP ni del gabinete, por considerar que el actual proceso democrático es también su obra.

El MIR realizó hoy un despliegue de su militancia con la obvia finalidad de demostrar el respaldo que tiene, con motivo de un homenaje a sus ocho "mártires" asesinados en una fecha como esta en 1980, durante el gobierno del expresidente Luis García Meza.

En esa fecha, fueron ultimados ocho de sus dirigentes que realizaban una reunión clandestina en La Paz, cuando era ministro del Interior el ahora dado de baja coronel Luis Arce Gomez, asilado al presente en la Argentina.

Es Aprobado Comunicado de Managua con Criticas Atenuadas a EE.UU.

MANAGUA, Enero 16 (UPI) — Las 49 delegaciones de los paises miembros del Buro de Coordinación del Movimiento de los No Alineados concluyeron su reunión de una semana aquí y emitieron su Comunicado de Managua, un documento que critica a Estados Unidos, pero que no contiene las formulaciones que deseaban introducir las naciones más radicales.

El comunicado, publicado ayer, evitó mucha de la retórica antinorteamericana que había provocado durante los últimos días del evento acalorados debates entre los países moderados y las naciones como Nicaragua y Cuba, que querían darle al texto un contenido más agresivo.

"La situación en El Salvador ha continuado deteriorándose debido a la continuación de la intervención y la represión imperialista", afirmó el comunicado, dejando de lado una anterior referencia a la intervención norteamericana en la guerra civil salvadoreña.

Los esfuerzos de los moderados para evitar una acusación específica contra Estados Unidos se reflejaron también cuando el texto se refiere a los rebeldes antisandinistas que operan desde Honduras. En ese aspecto, el documento afirma que "forman parte de un plan deliberado para hostigar y desestabilizar a Nicaragua, como fue admitido públicamente por una potencia extranjera".

La declaración fue una referencia a las versiones de prensa de que el presidente Ronald Reagan aprobó un plan de la CIA por 19 millones de dólares para desestabilizar al gobierno izquierdista de Nicaragua.

Aunque la reunión de una semana se centró específicamente en los problemas que enfrenta Latinoamérica, las naciones árabes encabezaron un ataque contra Israel, dijo un delegado.

El documento final denunció el "uso de Israel por Estados Unidos en sus prácticas intervencionistas en Latinoamérica."

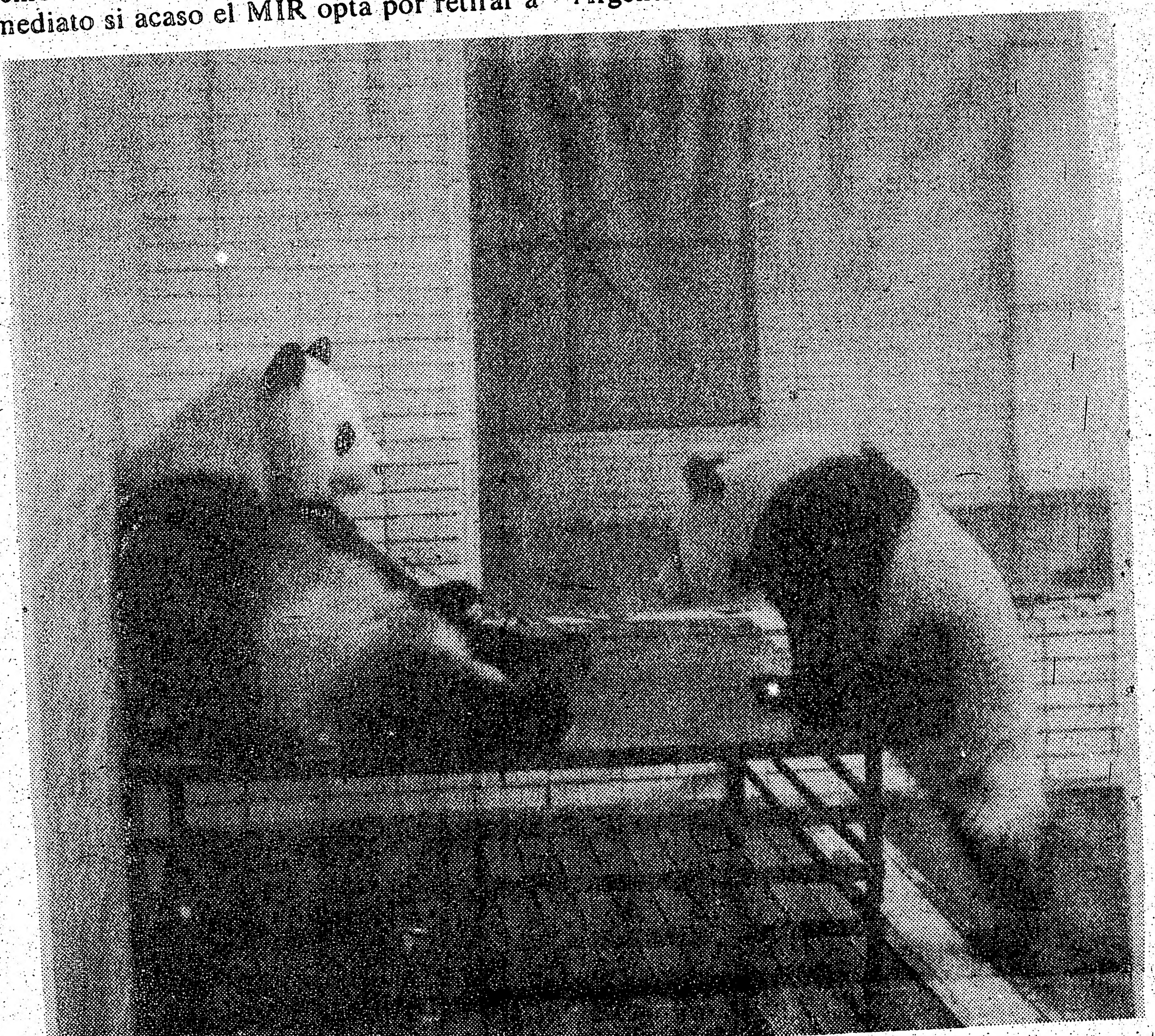
"Los ministros acordaron que el régimen sionista, aliado principal del régimen de Somoza y de los regimenes fascistas y racistas, y arquitecto de la política para eliminar al pueblo palestino, ha llegado a la cúspide del imperialismo y el racismo", expresa la declaración.

El canciller egipcio B. Boutros-Ghali manifestó que el comunicado sería usado para desarrollar una estrategia latinoamericana en la reunión cumbre de los 95 miembros que integran el Movimiento de los No Alineados, la cual se efectuará en marzo en Nueva Delhi, India.

Según Boutros-Ghali, el texto aprobado en Managua sería usado probablemente para criticar la política estadounidense en Latinoamérica.

Afirmó haber presionado para lograr una mayor reducción de las críticas contra Estados Unidos, y agregó que "el proyecto de Nicaragua era muy unilateral y basado en una interpretación unilateral de ciertos hechos".

La frustración de Boutros-Ghali ante el documento final tuvo eco en otros delegados que se quejaron de que bajo la presidencia de Fidel Castro por tres años, el movimiento tiende hacia la izquierda y es a veces prosoviético.



CIUDAD DE MEXICO.— En el zoológico de esta capital, Ying-Ying, reclinada contra un muro, observa a su cachorro de 18 meses de edad, el primer oso panda concebido naturalmente en cautividad que haya sobrevivido más de algunos días. El joven ha sido bautizado "Tohvi", nombre que significa Niño en el idioma indio Nahuatl.

Lluvias Causan Estragos en el Ecuador

Por JORGE RIBADENEIRA

QUITO, Enero 15 (UPI) — Las diluviales precipitaciones que han caído desde hace más de un mes en el Ecuador causaron y siguen ocasionando estragos y se teme que nuevos y graves problemas se produzcan cuando las aguas bajen, precisamente cuando se está a comienzos de la normal temporada de lluvias.

Una veintena de muertos, sembrados afectados, un aluvión en la capital y el peligro de epidemias cuando bajen las aguas es un primer saldo del embate de las aguas.

Hay discrepancias sobre el monto de las pérdidas, pero las estimaciones promedio son de unos 1.000 millones de sucres (30 millones de dólares) en perjuicios directos.

Unas diez mil familias han sido afectadas y en buena parte evacuadas a lugares más seguros.

La ciudad de Babahoyo, capital de la provincia litoral de los Ríos, y varios poblados cercanos se convirtieron en lagunas y por sus calles transitan las canoas.

Varios países han enviado su ayuda en alimentos, medicinas y elementos para emergencias.

El gobierno del presidente Osvaldo Hurtadó declaró a las provincias de los Ríos y Guayas como "zonas de emergencia" y movilizó hacia ellas los elementos de la defensa civil.

La causa de la intensidad de las lluvias se atribuye al fenómeno denominado "el Niño", que aumenta la temperatura del agua del océano Pacífico en las costas norte del Perú y sur del Ecuador.

Para colmo, todavía hay que esperar, según anotan con angustia quienes se ocupan del clima, los meses de invierno, que en el Ecuador se caracterizan justamente por las lluvias.

Varias de las muertes se produjeron por derrumbes de peñas, tal como sucedió en la provincia de El Oro, en el sur del país, y en una vía férrea.

En Quito, un aluvión de agua, lodo y ramas se precipitó la semana pasada por una avenida del norte de la ciudad y dejó tres muertos.

Las lluvias cayeron desde los últimos días de noviembre en la región de la sierra y en el litoral de este país de 280.000 kilómetros cuadrados.

Algunos ríos llegaron a tener en la costa cinco veces su nivel normal y, por falta de obras de defensa, inundaron extensas zonas, sobre todo en la provincia de los Ríos.

Las lluvias que cayeron en diciembre en Quito fueron las mayores desde 1917, según un informe periodístico. Afortunadamente, en la última semana volvió a brillar el sol y casi cesó la precipitación.

Las versiones difundidas hasta anotan que se han perdido 5.000 hectáreas de banano, 10.000 de caña de azúcar, 12.000 de arroz, 15.000 de soya y 12.000 de maíz.

El gobierno se dispone a efectuar una primera importación de azúcar y maíz, aunque hay polémica sobre este último producto.

Entre los países que han enviado ayuda están la Argentina, Colombia, Chile, Estados Unidos y Venezuela y se anuncia la próxima llegada de otros envíos.

También se aguarda el arribo de varios médicos de Cuba.

El subsecretario argentino de Recursos Hídricos, Bruno Ferrari, anotó que "lo más grave puede venir al bajar las aguas". En ese sentido, se teme que se produzcan epidemias.

Los funcionarios ecuatorianos coinciden en la necesidad de realizar obras en la parte alta de los Ríos y en la cuenca del río Guayas para evitar futuras inundaciones.

En el Ecuador, por su posición geográfica que le da su nombre, hay solamente dos estaciones: la del verano, caracterizada por la sequia, y la del invierno, caracterizada por las lluvias.

El invierno trascurre aproximadamente de diciembre a mayo.

Por ello aún no hay tranquilidad pese a que disminuyeron las lluvias y brilló el sol por lo menos en parte del país.

CREAN...viene de la primera página

clientes se agolparan a las puertas de los bancos, en un vano intento por convertir sus documentos en dinero efectivo.

El presidente del Banco Central, Carlos Cáceres, interrumpió hoy su fin de semana para reunirse con la prensa económica a fin de precisar las medidas que anunció el jueves el ministro de Hacienda y Economía, Rolf Luders, y que causaron inquietud, sorpresa y desconcierto en los medios financieros.

Cáceres pidió hoy al país una confiaza efectiva en el saneamiento que el gobnierno inició en el sistema económico. Ya en noviembre de 1981 el gobierno había intervenido a otras 8 entidades financieras y declaró luego la disolución de seis de ellas por insolventes, en lo que fue un primer impacto a la política de libre mercado auspiciado por la línea económica aupiciada por Milton Friedman y a cuyos proponentes se los llama "los Chicago Boys".

El llamado del presidente del Banco Central está destinado a evitar "situaciones que produzcan algun tipo de pánico" el lunes, cuando la actividad bancaria debe reanudarse normalmente.

Caceres destacó que el Gobierno estableció hoy un seguro de deposito, que cubre totaimente el dinero de los ahorristas e inversionistas, incluyendo a las cinco entidades bancarias que fueron intervenidas transitoriamente, para impedir su bancarrota.

El gobierno decretó el jueves la disolución de los Bancos Hipotecario y Unido de Fomento, además de la financiera CIGA, en lo que se describió como una "necesaria medida de saneamiento del sistema financiero".

Además se ordenó la intervencion estatal de cinco bancos y en otros dos inspectores de la Superintendencia de Bancos y Financieras, cumplen tareas de supervisión.

Cáceres dijo ayer que las acciones guberanamentales se adoptaron debido a la alta concentracion del crédito de los bancos con empresas relacionadas, las operaciones cruzadas en las que los propietarios de las entidades financieras tenían intereses, al porcentaje de la llamada "cartera de riesgos" y a la falta de liquidez monetaria.

También acusó a los banqueros privados implicados de violar las prácticas del sistema usando "sociedades de papel" para conseguir créditos que no podían solventar. Advirtió además, que iniciará acciones judiciales contra los responables del caos en el ambito financiero.

La Asociación de Bancos dijo ayer que la medida gubernamental afectó al 56 por ciento de los activos financieros privados y expreso su preocupación por este problema "grave".

Una estimación de analistas económicos indicó que los bancos intervenidos por el Gobierno deben al exterior unos 3.808 millones de dólares. El administrador provisional del Banco de Chile, Francisco Ibañez, que es también presidente del Banco del Estado, dijo que la deuda de la institución - la mayor en el sistema bancario - llega a unos 2.100.000 dólares.

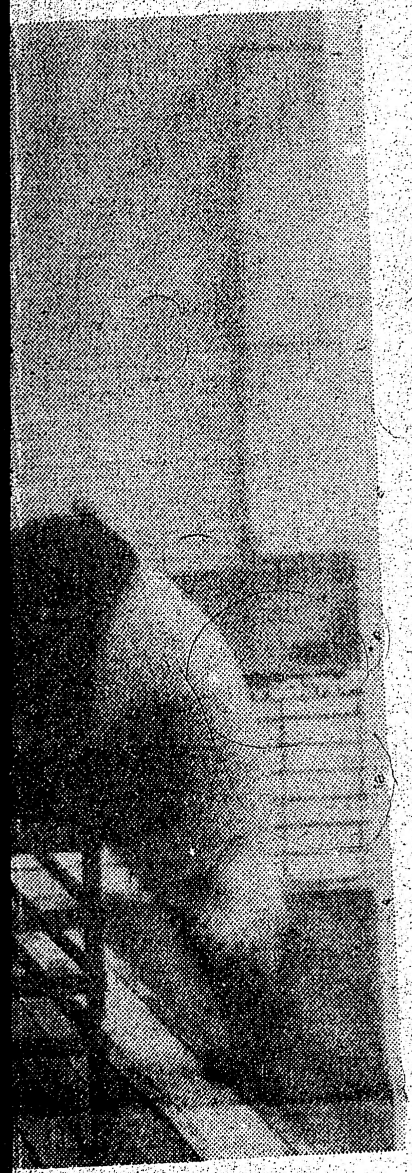
Las autoridades economicas dijeron, empero, que las decisiones del Gobierno en esta materia son respaldadas por la banca internacional.

El presidente del Banco Central precisó hoy que el Gobierno está en contacto con la banca exterior y que esta aprueba las medidas para sanear la economía.

is, el vicepresidente Paz
ramente que el MIR no
erno, de la UDP ni del
siderar que el actual
o es también su obra.

hoy un despliegue de su
a obvia finalidad de
do que tiene, con motivo
a sus ocho "mártires"
fecha como esta en 1980,
no del expresidente Luis

ueron ultimados ocho de
realizaban una reunión
Paz, cuando era ministro
ora dado de baja coronel
asilado al presente en la



Ying, reclinada contra un muro,
concebido naturalmente en cap-
bautizado "Tohvi", nombre que

el Ecuador

norte de la ciudad y dejó tres

cayeron desde los últimos días
en la región de la sierra y en el
te país de 280.000 kilómetros

íos llegaron a tener en la costa
su nivel normal y, por falta de
ensa, inundaron extensas zonas,
en la provincia de los Ríos.
s que cayeron en diciembre en
las mayores desde 1917, según
periodístico. Afortunadamente,
semana volvió a brillar el sol y
precipitación.

ones difundidas hasta anotan que
dido 5.000 hectáreas de banano,
caña de azúcar, 12.000 de arroz,
soya y 12.000 de maíz.
rno se dispone a efectuar una
nportación de azúcar y maíz,
y polémica sobre este último

s países que han enviado ayuda
Argentina, Colombia, Chile,
nidos y Venezuela y se anuncia la
egada de otros envíos.
se aguarda el arribo de varios
e Cuba.
ecretario argentino de Recursos
Bruno Ferrari, anotó que "lo más
de venir al bajar las aguas". En ese
teme que se produzcan epidemias.
ncionarios ecuatorianos coinciden
esidad de realizar obras en la parte
os Ríos y en la cuenca del río
ara evitar futuras inundaciones.
Ecuador, por su posición geográfica
a su nombre, hay solamente dos
s: la del verano, caracterizada por
, y la del invierno, caracterizada
lluvias.
erno trascurre aproximadamente de
e a mayo.
lo aún no hay tranquilidad pese a
inuyeron las lluvias y brilló el sol
nenos en parte del país.

Acusan a Altas Autoridades de Complicidad en Asesinato de Religiosas en El Salvador

Por JOHN E. NEWHAGEN

SAN SALVADOR, Enero 16 (UPI) — El hermano de una de las monjas norteamericanas asesinadas en El Salvador, dijo hoy que su hermana había recibido una amenaza de muerte el día anterior a su asesinato, lo que refuerza su creencia de que altas autoridades estaban complicadas en el crimen.

Sin embargo, las autoridades norteamericanas creen que los soldados acusados de los asesinatos actuaron por cuenta propia.

William Ford, hermano de la monja de las maryknolls Ita Ford, que pasó la semana pasada en El Salvador hablando con personas informadas del suceso, dijo que "el caso ha sido politizado en vez de resuelto".

Ford, abogado residente en Nueva York, pidió al juez encargado del caso que continúe el juicio contra cinco antiguos miembros de la guardia nacional, al devolver a los tribunales inferiores el caso un tribunal de apelaciones.

A los cinco los acusan de ser los autores materiales del asesinato el 2 de diciembre de 1980 de la monja Ford, de otra monja maryknoll Elizabeth Clarke, la monja ursulina Dorothy Kazel, y la trabajadora social Jean Donovan.

Ford relató que otra monja norteamericana le dijo que el convento había recibido una lista de personas a las que iban a dar muerte, en la que estaba el nombre de su hermana, y que decía "hoy vamos a empezar", el día anterior a su muerte al regresar de una conferencia religiosa en Managua.

La monja anónima dijo también en las afueras del convento fue colocado un cartelón con un cuchillo clavado en un cráneo ensangrentado con las palabras: "todos los que entren aquí tendrán que aceptar las consecuencias".

El convento está en Chalatenango, a 72 kilómetros al norte de San Salvador.

La monja dijo que pocos días despues del asesinato, el ejército ocupó el convento, y lo convirtió en alojamiento para prostitutas de los oficiales de la guarnición.

"Hubo complicidad de altas autoridades. La evidencia es circunstancial, pero la absoluta negativa del gobierno o de la embajada de Estados Unidos de investigar la idea me molesta", dijo Ford.

El departamento de estado norteamericano dijo en un cable que "el aplastante paso de las pruebas presentadas al tribunal indica que los soldados no actuaron bajo órdenes más altas que las del sargento (Luis Antonio) Colindres", el jefe de la patrulla.

SAN SALVADOR.— Manifestantes derechistas de la Asociación de Mujeres Patrióticas portan carteles insultantes en oposición a las conversaciones sobre la paz y la visita del senador Demócrata Christopher Dod, a quien lo calificaron de "rata blanca".

Optimismo Oficial Sobre la Economía Argentina

BUENOS AIRES, Enero 16 (UPI) — No obstante un alza de precios superior al 200 por ciento anual, y pese a que el año pasado fue el peor en dos décadas para la industria automotriz argentina, el ministro de Economía Jorge Wehbe dijo que la situación está mejorando y que no hay peligro de hiperinflación.

"Se está reactivando la economía", dijo Wehbe en una entrevista periodística publicada hoy.

Preguntado sobre el peligro de que el país caiga en la hiperinflación, el ministro dijo que esa "es una palabra que desconozco".

Señaló con optimismo que la tasa de *ocupación "está aumentando en* Buenos Aires, Córdoba, Rosario y La Plata", principales centros económicos de la Argentina.

Con similar visión optimista, el gobierno militar ha fijado metas de mayor crecimiento económico y de menor nivel de inflación para 1983, según se informó aquí.

Estos objetivos estarían dentro de las estipulaciones de un convenio por el cual el Fondo Monetario Internacional otorgará a la Argentina un préstamo que le permitirá afrontar su deuda externa.

Pero fuentes no oficiales pintaron un cuadro menos amable que el descripto por el gobierno.

"Personalmente creo que la inflación podría elevarse al 250 por ciento o mas", dijo un diplomático occidental.

El diplomático señaló que el 209 por ciento de inflación oficialmente registrado en 1982, ocultaba un aumento mucho más pronunciado durante el segundo semestre y difería del índice de precios mayoristas, cuya alza llegó al 311 por ciento.

Factores como los indicados arrojan dudas sobre la posibilidad de que el gobierno reduzca en 1983 la inflación al 170 por ciento como fue prometido al Fondo, según indicó la fuente diplomática.

Analistas ajenos al gobierno también han adjudicado escasa credibilidad a la meta del cinco por ciento de crecimiento para el producto nacional y para el ingreso personal.

Una fuente bancaria importante dijo que su propia predicción sobre un crecimiento económico del 3,8 por ciento era "optimista".

Jacques Hirsch, presidente de la Unión Industrial Argentina, se quejó de que recientes medidas gubernamentales no estuviesen encaminadas, a su juicio, a promover ese crecimiento.

"No existe ningún estímulo, no existe ningún aliciente para que el inversor opte por una inversión productiva, que es una inversión que encierra un riesgo y que probablememente no le pueda rendir ni siquiera lo que le rinde una inversión financiera sin riesgo", dijo Hirsch.

En tanto la economía argentina continúa declinando, las cifras provisionales del Banco Central indicaron que el producto nacional bruto decreció un 5,7 por ciento en los primeros nueve meses de 1982, estimándose que la producción industrial llegó al 75 por ciento del nivel registrado en 1979. La industria automotríz informó esta semana que 1982 había sido su peor año en las dos últimas décadas.

Las 135.000 unidades producidas señalaron una reducción del 23,4 por ciento con relación a 1981 y constituyeron el total anual más bajo desde 1963.

El único punto brillante de la economía reside en la agricultura, ya que funcionarios oficiales anticiparon que este año se sobrepasará el record de producción de granos anotado en 1981 con 35 millones de toneladas, esperándose que la próxima cosecha llegue a las 40 millones de toneladas.

El Asalto a un Banco Fue por Delincuentes y no por Guerrilleros Colombianos

QUITO, Enero 15 (UPI) — El ministro de Defensa del Ecuador, general Jorge Maldonado Mino descartó virtualmente la versión de que el asalto a un banco estatal en el oriente del país fue dirigido por guerrilleros colombianos.

Maldonado dijo que consideraba que los asaltantes fueron delicuentes comunes.

El ministro agregó que un choque armado registrado en diciembre en la frontera nororiental entre Colombia y Ecuador fue con traficantes de drogas y no con guerrilleros como se dijo inicialmente.

Las fuerzas armadas han iniciado una intensa investigación para establecer si el asalto del miércoles último al banco de Fomento de Lago Agrio fue realizado por guerrilleros o delincuentes comunes, señaló Maldonado.

Los asaltantes se llevaron cerca de 82.000 dólares y un policía resultó herido.

También dos de los asaltantes recibieron el impacto de disparos pero sus compañeros se los llevaron.

El ministro Maldonado anotó que se ha intensificado el control de la frontera con Colombia sobre todo en la zona oriental.

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A., L.L.B., L.L.M.
POSTHUMUS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
Especializado en casos civiles y derecho comercial
700 BAY ST. SUITE 1900
TELEFONO 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Para mayor comodidad hemos abierto una nueva sucursal
2065 Finch Ave. W. Suite 101, Tel. 745-8434

Rebeldes Cierran Cerco Sobre Estratégica Capital Provincial Salvadoreña

Por JOHN E. NEWHAGEN

SAN SALVADOR, Enero 15 (UPI) — Presionando su nueva ofensiva, los rebeldes ocuparon una importante guarnición en las afueras de una capital provincial oriental y forzaron a retirarse a las tropas del gobierno, *dijeron militares hoy.*

La Radio clandestina Venceremos *de las* guerrillas afirmó que fuerzas rebeldes controlan ahora 17 poblados y 1.200 kmts. cuadrados en cuatro departamentos del noreste tras cinco días de su "ofensiva de enero".

"El ejército de la dictadura está acercandose a su colapso moral. Nuestros fuerzas se aprestan a dar todavía golpes más fuertes. Aún no hemos utilizado todas nuestras fuerzas a nivel nacional", dijo Venceremos.

Las guerrillas mataron o hirieron a 121 soldados, capturaron 141 automaticasarmas y 101 prisioneros de guerra desde que la ofensiva comenzara el lunes, afirmó la radio rebelde.

Dijo que los rebeldes ocuparon Jocoatique, sólo 22 kmts. al norte de la de capital provincial de Morazan, San Francisco Gotera, y la última guarnición importante entre las posiciones rebeldes y la estratégica capital, que esta ahora rodeada por tres lados por poblados en poder de los rebeldes.

La emisora dijo que 350 soldados "abandonaron sus posiciones en Jocoatique", mientras jefes militares confirmaban que las tropas de Jocoatique se retiraron a Meanguera, 8 kmts. al sur, para defender San Francisco Gotera.

El avance rebelde forzó a tropas del ejército a retirarse de todas las guarniciones importantes fuera de San Francisco Gotera, localizada 120 kmts. al noreste de San Salvador.

Residentes de Meanguera y la cercana *Osicala* informaron que varios cientos de civiles llegaron a su poblados, huyendo de Jocoatique.

San Francisco Gotera fue capturada por un breve lapso en la fracasada "ofensiva final" rebelde de enero de 1982, pero las guerrillas no capturaron ninguna ciudad desde entonces.

Un observador "occidental" escuchó la advertencia de que "si Gotera cae, el departamento cae".

Por otro lado, el congresista norteamericano Jim Leach dijo que no dejaría de lado la idea de que Estados Unidos enviara tropas a El Salvador en caso de que la situación militar continuara deteriorándose.

"No puedo desechar la idea de que el régimen de Reagan intervenga directamente en El Salvador pero si lo hace, destruirá al partido republicano norteamericano", dijo Leach a UPI.

El y el congresista Stephen Solarz están en El Salvador en una misión "investigadora de las hechos" anterior al nuevo certificado que firmará Reagan el 23 enero afirmando que se hacen progresos sobre derechos humanos en este país.

Profesores Uruguayos Convertidos en "Obreros Especializados"

Por ZELMAR LISSARDY

MONTEVIDEO, Enero 13 (UPI) — El secretario general adjunto de la Central Mundial de Organizaciones Profesionales de la Eseñanza, Marc Alain Berberat, dijo que la situación de los docentes uruguayos "es la peor de América" y los profesores fueron "convertidos en obreros especializados".

Berberat, que hoy prosigue su viaje rumbo a Perú y Costa Rica, dijo a United Press International que "los profesores uruguayos tienen dificultades académicas que son contrarias al artículo 19 de la de los Derechos del Hombre".

"Además de las dificultades que tienen los profesores para agremiarse, el gobierno uruguayo aplica una elaboración muy estricta del conductismo en el plano curricular y los ha convertido en obreros especializados", afirmó Berberat.

Agregó que "los profesores ya no son profesionales, o no se les puede considerar profesionales, porque ni siquiera son libres de seleccionar el material que prefieren para dictar sus clases".

Berberat, que ya había estado en Uruguay en setiembre de 1982, llegó el martes a Montevideo y mantuvo contactos con destacados docentes de este país.

"Creo que ahora encuentro una atmósfera más distendida que en setiembre, quizá porque estamos en verano, pero he visto que los uruguayos tienen mucha esperanza en el resultado que las elecciones políticas del 28 de noviembre jueguen en el futuro", dijo Berberat.

El 28 de noviembre, la oposición al régimen militar uruguayo dentro de los centristas partidos Blanco y Colorado, obtuvo un respaldo electoral del 69 y 85 por ciento respectivamente, en los comicios internos de esos grupos.

Berberat afirmó que "veo a los uruguayos convencidos que ese resultado asegurará la apertura en este país".

"Los docentes de Honduras han sido reprimidos, pero tienen derecho a participar en la elaboración de los curriculums. Aquí es peor, porque ni siquiera eso pueden hacer. Es lo peor en América", enfatizó Berberat.

El gobierno uruguayo intervino la enseñanza en noviembre de 1973, cuatro meses después que los militares irrumpieron en el poder y desde entonces quedó prohibida toda forma de agremiación de los docentes y fue eliminada su participación en la elaboración de los programas de estudio.

Gran Premiación del Club Estrella Latinoamericana

Los planteles de los equipos premiados, sus entrenadores y dirigentes del Club Estrella Latinoamericana, luego de efectuarse la premiación. (Foto Hugo Vera Méndez).

El club Estrella Latinoamericana organizó un baile con motivo de premiar a sus planteles futbolísticos de las ramas femenina y juvenil masculino el sábado recién pasado en la habitual sede del gimnasio del Driftwood Community Centre.

Las jugadoras del equipo femenino cumplieron un brillante papel en el torneo futbolístico de verano, en donde obtuvieron el título máximo. Las campeonas presentes que recibieron sus trofeos en medio de los aplausos de la concurrencia fueron: Marlene Zúñiga, Barbara Martins, Liliana Montenegro, Liliana Vega, Glenda Velano, Roselyn Degano, Alexandra Calero, Lucrecia Pedroza, Jeny, Rehana, Patricia Navia, Janine Reeve, Liliana Olivo y Rosa Caicedo. El director técnico Galiz Palma, también fue reconocido en sus méritos con una placa, mientras el preparador físico Ignacio Pisco, fue objeto de una mención honrosa por su colaboración con las chicas campeonas del evento en donde participaron seis equipos.

Concluida la ceremonia de premiación a las jugadoras del conjunto futbolístico, se dio paso a la entrega de trofeos a los juveniles del Estrella que campeonaron en la Copa Dinamo Latino en forma invicta bajo la acertada dirección de don Alberto Correa; los jóvenes que hicieron posible darle otro galardón a esta institución fueron: Blas Palma, Danny Castillo, Eduardo Mujica, Mario Reyes, Rommy Moreira, Mauricio Flores, Tony Vega, Carlos Navia, Diego Osorio, Joe Samaniego, Carlos Correa, asimismo se distinguió con placas de honor al Sr. Alberto Correa, entrenador y a don Nabor Flores, kinesiólogo quien no se hizo presente por enfermedad.

En total se premiaron a cerca de 40 personas que conforman esta entidad que es ejemplo en nuestra comuna hispana de integracionismo, especialmente dentro de las categorías infantiles y juveniles. Su presidente Remberto Navia, Ignacio Pisco, vicepresidente y Armando Moreira, tesorero, cumplieron una vez más en reconocer los méritos de esa juventud que defiende los colores del Estrella Latinoamericana con gran cariño y ahínco.

La discoteca Super Sound de Ramón Calero, animó el alegre baile hasta la hora permitida.

Club Guatemala Organizó Exitoso Baile

El Club Guatemala, una de las instituciones pioneras dentro de nuestra sociedad hispano parlante de Toronto, reapareció en sus actividades sociales, con una gran fiesta con motivo de presentar sus candidatas a Miss Club Guatemala, que los representará en las actividades sociales a esta conocida entidad centroamericana.

El baile tuvo lugar la noche del sábado último en el local del Scadding Court, que fue copado por una nutrida concurrencia que demostró su apoyo al Club Guatemala.

Todo parece indicar que la vuelta del Sr. Carlos Chamalé a la presidencia renovará el optimismo que mostraba esta entidad en años anteriores, en donde el Club Guatemala supo ganar lauros para sus compatriotas residentes en Toronto. En el momento los "chapines" cuentan con una numerosa directiva, que en el baile último han dado una pequeña muestra de lo mucho que pueden hacer en el futuro, siempre y cuando trabajen unidos como en la noche del sábado último. Los acompañantes de don Carlos Chamalé, son los señores: Augusto Vásquez, vicepresidente; Edgar Ruiz, secretario; Oscar García, tesorero; Otto Hernández, relaciones públicas; Marco Mejía y Antonio Barrillo, delegados ante LEFA. Francisco Lau, Francisco Mazariego, Luis Varillas y Obedio, vocales.

Candidatas y directivos del Club Guatemala en la gráfica. (Foto Hugo Vera Méndez).

En la reciente fiesta se presentó a las candidatas Lilian Chamalé y Karina Vásquez; por otra parte un conjunto de danzas folklóricas dio una aplaudida presentación.

En la parte musical Rey Trujillo y su discoteca dio baile hasta las 2 de la madrugada de ayer y contribuyó en el éxito de la fiesta del Club Guatemala.

Guardia Republicana Peruana Pospone Paro de Protesta

LIMA, Enero 15 (UPI) — La Guardia Republicana dispuso hoy relevar a unos 150 efectivos en la ciudad andina de Ayacucho, quienes habían amenazado con no cumplir órdenes de sus superiores para combatir a los guerrilleros del grupo maoísta Sendero Luminoso, informaron fuentes policiales, evitando así un "paro" de 24 horas.

Esos guardias anunciaron un paro para hoy, afirmando que fueron "engañados" por sus superiores.

Pero tras la decisión de la jefatura de ese organismo policial de enviar reemplazos a Ayacucho, el paro fue diferido para el lunes, dijeron las fuentes.

En el comunicado de 16 puntos, los miembros de la Guardia Republicana se quejaron de las condiciones de trabajo y exigieron ser relevados por haberse cumplido los tres meses de servicio que se les prometió.

Los efectivos de la Guardia Republicana forman parte de una fuerza de más de 2.000 soldados y policías que están patrullando zonas de los departamentos de Ayacucho, Huancavelica y Apurímac, puestas bajo control militar para eliminar a Sendero Luminoso.

Fuentes en Ayacucho también informaron de la llegada ayer de unos 150 infantes de la marina, con tres tanques.

De otro lado, la policía capturó a unos 50 presuntos guerrilleros en dos operaciones sorpresivas en las localidades de Vilcashuaman, unos 125 kilómetros al sur de Ayacucho, y Acosvinchos, unos 45 kilómetros al este, según versiones periodísticas.

La policía revisó ayer esas localidades casa por casa y encontró armas, municiones, dinamita y propaganda subversiva, señalaron las fuentes.

Los sospechosos fueron llevados a Ayacucho para ser interrogados. Hasta ahora han sido detenidos alrededor de 200 personas.

El presidente Fernando Belaunde Terry, por su parte, reiteró su condena de los guerrilleros, a los que calificó como "una minoría de malos peruanos que practican actos de sabotaje contra la patria".

Hablando en una ceremonia para inaugurar un monumento de la Guerra del Pacífico, el mandatario pidió "que se unan los peruanos en contra de los que mal inspirados, en vez de construir, destruyen y empobrecen a la ciudadanía".

Congresista Denuncia Intención de Reagan de Enviar Soldados a El Salvador

Por JOHN E. NEWHAGEN

SAN SALVADOR, Enero 15 (UPI) — El congresista norteamericano republicano Jim Leach dijo hoy que no deshechaba el que Ronlad Reagan enviara tropas a El Salvador, pero advirtió que ello "destruiría" a su propio partido.

Leach, republicano por Iowa, y Stephen Solarz, demócrata por Nueva York, están en El Salvador en "busca de hechos" antes de la nueva "certificación" de Reagan el 23 de enero sobre los progresos en El Salvador sobre los derechos humanos.

Ambos congresistas perteneceen al poderoso comité de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes que considera la solicitud de la Casa Blanca por 61 millones en ayuda militar a El Salvador para el año fiscal que se inició en octubre.

"Yo no desecharía la idea de una intervención directa del régimen de Reagan en El Salvador, pero si lo hace destruirá al partido republicano" norteamericano, dijo Leach a UPI.

Su visita y un viaje separado del senador demócrata Christopher Dodd provocaron la ira de miembros de la derechista Alianza Republicana Nacional, encabezada por el presidente de la asamblea constituyente Roberto dAubuisson.

Durante una conferencia de prensa en la embajada de Estados Unidos, Dodd pidió que los rebeldes izquierdistas y el gobierno sostuvieran negociaciones directas "sin precondiciones" para acabar con la guerra civil de tres años en El Salvador.

"Nadie cree que pueda ganar la batalla militarmente. Debe de haber algún acomodo entre los elementos, añadió Dodd poco antes de abandonar El Salvador.

Dodd agregó que los participantes en las negociaciones "no tienen nada que perder, nadie resultará muerto si se sientan y conversan".

HOROSCOPO

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Un problema previamente oculto lo desafía. Sea cauto con los desconocidos.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Evalúe usted mismo sus planes y actitudes. Los demás no lo comprenden.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Use la mañana para las maniobras comerciales. Más tarde, habrá promesas que no se cumplan.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Una opinión popular pierde validez. Tenga paciencia con los indecisos.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Las cuestiones monetarias cambian negativamente. Deberá aguardar que otros se decidan.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Productividad financiera o laboral. Un día irregular.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Obstáculos en el trabajo. Una confusión o cuestiones de salud causarán interrupciones.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Inconvenientes por dinero en una cita. Tome precauciones.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Choque de personalidades por razones hogareñas o familiares. Usted podría convertirse en su peor enemigo.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Problemas en las comunicaciones por rumores. Confíe solamente en lo que puede verificar a través de amigos o personas de edad avanzada.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

El panorama financiero luce dudoso. No se apresure a sacar conclusiones, ni confíe en los demás.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Piense cuidadosamente antes de tomar decisiones sobre su carrera. La impulsividad le costará caro.

...ando Moreira, tesorero, ...mplieron una vez más en ...conocer los méritos de esa ...ventud que defiende los ...olores del Estrella ...atinoamericana con gran ...ariño y ahinco.

La discoteca Super Sound ...e Ramón Calero, animó el ...legre baile hasta la hora ...ermitida.

HOROSCOPO

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Un problema previamente oculto lo desafía. Sea cauto con los desconocidos.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Evalúe usted mismo sus planes y actitudes. Los demás no lo comprenden.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Use la mañana para las maniobras comerciales. Más tarde, habrá promesas que no se cumplian.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Una opinión popular pierde validez. Tenga paciencia con los indecisos.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Las cuestiones monetarias cambian negativamente. Deberá aguardar que otros se decidan.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Productividad financiera o laboral. Un dia irregular.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Obstáculos en el trabajo. Una confusión o cuestiones de salud causarán interrupciones.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Inconvenientes por dinero en una cita. Tome precauciones.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Choque de personalidades por razones hogareñas o familiares. Usted podria convertirse en su peor enemigo.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Problemas en las comunicaciones por rumores. Confie solamente en lo que puede verificar a través de amigos o personas de edad avanzada.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

El panorama financiero luce dudoso. No se apresure a sacar conclusiones, ni confie en los demás.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Piense cuidadosamente antes de tomar decisiones sobre su carrera. La impulsividad le costará caro.

Incidente Contradictorio en el Torneo Infantil Copa "El Popular"

El equipo de primera infantil del Chile 79 viene mejorando fecha a fecha en el torneo Copa "El Popular". (Foto Hugo Vera Méndez).

El entusiasta equipo de primera infantil de Barrabases, que participa en Copa El Popular. (Foto Hugo Vera Méndez).

El retiro de la cancha del equipo infantil de Segunda Infantil del Chile Lindo, fue el acontecimiento que acaparó la atención en la primera fecha de la segunda rueda del torneo infantil "Copa El Popular", realizada el sábado último en el gimnasio del Driftwood Community Centre.

El retiro de los niños de la categoría entre 10 y 11 años, fue ordenada por sus dirigentes, debido a que el gol del empate 1-1 de sus rivales del Club Uruguay fue calificada como perjudicial para su elenco. Los incidentes se desarrollaron de la siguiente manera. Los niños del Chile Lindo iban *adelante 1-0 con* gol de Nicolás Reyes, en el score hasta los 7 minuto del primer tiempo. A estas alturas del partido, el niño Roberto Correa, empató el juego, llevándose por encima el arco movible chileno. Los dirigentes del Chile Lindo, reaccionaron retirando a sus chicos de la cancha, de una conquista que si bien es cierto, no fue muy clara, pero en nuestro concepto el referí Jorge Maiuri, estuvo bien en dar válida la anotación porque el balón siempre estuvo en juego.

El referí luego del abandono de la cancha de los chicos chilenos, esperó un minuto y luego dio por finalizado el cotejo, que de acuerdo a los reglamentos, Uruguay es ganador de los dos puntos.

Alineaciones:

Uruguay: J. Núñez, R. Casals, F. Uhalde, R. Correa, A. Avella, N. Brum, C. López, G. Mallo, E. Pérez, A. Aguirre. D.T. Nicolas Farfaglia.

Chile Lindo: G. Rathgeb, N. Reyes, E. Rojas, M. Zamora, G. Vargas, L. Cordero, C. Fuentes, P. Juárez, R. Alfaro. D.T. Luis Zamora.

En la tercera Infantil, Uruguay goleó 5-1 al Chile Lindo, con goles de Diego Alvarez (2), Benito Cruz (1), Angel López (1) y Rolando López (1). Rodrigo Fuentes, hizo el único tanto para los perdedores.

Otra amplia victoria logró Uruguay sobre Chile Lindo por 7-1 en la división primera, que de esta forma se recuperó de dos derrotas consecutivas.

Alineaciones y goles:

Uruguay: W. Alonso, D. Brum, Alex López (1), O. Montero, C.M. Zeballos, F. Monico, P. Pérez E. Carrasco, F. Albia, Richard Uhalde, (1), G. Negrete, y Gustavo Giménez (5). D.T. José E. Negrete.

Chile Lindo: S. Donoso, P. Juárez, M. Castillo, E. Segura, M. Hernández, Dennis Donoso (1), R. Alfaro, Ch. Cortés, N. Reyes. D.T. Luis Zamora.

En lo que respecta al juego de los Juniors, Uruguay ganó 2-0 al Chile Lindo en un emotivo cotejo. Uruguay impuso su mejor técnica y a la vez, sus jugadores a pesar de estar entre las edades 13 y 14 años para esta categoría cuentan con un físico más desarrollado y de mayor estatura que sus ocasionales rivales. Gonzalo Martínez y Ernesto Correa dieron los goles de victoria celeste.

BARRABASES Y CHILE 79 NO DIERON PROBLEMAS EN SUS COTEJOS

Barrabases y Chile 79 se enfrentaron en cuatro categorías sin tener mayores problemas con los arbitrajes de los discutidos Sam Cammissa y Jorge Mauiri, quienes a pesar de poner su enorme voluntad no hacen olvidar al maestro Hugo Agüero, muy por el contrario, los arbitrajes es el tema de discusión del momento en el torneo. Esto se puede solucionar si todos: niños, hinchas y dirigentes colaboran respetando sus decisiones erradas o no, si no la cosa va de mal en peor. Después de todo, las polémicas sobre los soplapitos, es tan antigua como la historia del fútbol: siempre todos están contra ellos.

En Tercera Infantil, un empate sin goles premió el esfuerzo de los niños (7 y 8) del Barrabases y Chile 79, que ofrecieron un juego entretenido, pero donde el gol estuvo ausente.

En segunda infantil, el triunfo favoreció al Chile 79 por 1-0 sobre Barrabases. Leve e Orick, hizo el tanto de la victoria.

La mayor goleada del torneo se produjo en el encuentro de primera infantil, Chile 79 ganó 8-0 al Barrabases. Cabe anotar que Chile 79 cuenta con un gran equipo en esta división, una de las más parejas del torneo. Barrabases, sólo fue rival en los primeros minutos del tiempo inicial, después comenzó a funcionar la máquina del 79 y cayeron los goles en forma continuada. Roberto Rodríguez (3), Paulo Durán (2), Luis Morán (2), y Pablo Aravena, se repartieron los tantos en la forma antes anotada.

Alineaciones:

Chile 79: J. Eyzaguirre, J. Ponce, P. Rodríguez, R. Rodríguez, P. Durán, P. Aravena, J. Marchant, L. Valenzuela, L. Morán. D.T. J. Soto.

Barrabases: N. Lóqez, M. Soto, I* Salazar, C. Stack, R. Williams, M. Morris, R. Farrier, J. Vélez y J. Velez. D. T. Carlos SIlva.

En los juniors, Barrabases se desquitó sorprendiendo al Chile 79 por el justo marcador de 2-1.

Barrabases dominó la etapa inicial, y Osvaldo Samaniego abrió el marcador. La segunda parte fue más equilibrada y mientras Chile 79 pugnaba por la igualdad, Michel Clavero, delantero barrabasino aumentó a dos tantos en una jugada de contragolpe. En los minutos finales Richard Aguila descontó para Chile 79.

Alineaciones:

Barrabases: M. Mazza, E. Ocampo, G. Estay, M. Araya, O. Samaniego, M. Clavero y J. Velez. D. T. Carlos SIlva.

Chile 79: N. Pérez, M. Durán, A. Valenzuela, C. Meneses, R. Aguila, A. Morris, C. James. D.T. Ch. Soto.

En el partido femenino de exhibición entre las escuadras de Estrella Latinoamericana vs. Universidad Católica, el triunfo correspondió al Estrella por 6-2, Liliana Montenegro (5), y Bárbara Martins (1), colocaron los goles del Estrella. La jugadora Katherine hizo los dos tantos de la Católica en la valla de la golera rival Patricia Navia.

NEW COLLEGE
CLEANERS & LAUNDERERS
Servicio de Tintorería en Seco
TRAJES - CAMISAS - ABRIGOS - ETC.
PRECIOS ECONOMICOS
353 COLLEGE ST. TORONTO

¿Desea Aprender a Conducir?
Llame a su instructor
VICTOR
TELEFONO 889-7939
Examen teórico en español
¡Consúltenos

INCOME TAX
PASAJES ESPECIALES
Todo lo relacionado a Income Tax, preparación, cartas de cobro, apelaciones, Auditoría, representación.
Diríjase a la oficina más experta:
AEROTAX Multi Service
DOCUMENTOS LEGALES • PODERES • VISAS • CARTA DE INVITACION
Consulte a: LUIS ALCIVAR
398 BLOOR ST. W. SUITE 4 TORONTO M5S 1X4
TEL.: 926-1765

Astros del Tenis Mundial Participan en Torneo de Maestros

NUEVA YORK, Enero 15 — Con participación de los astros más conocidos y cinco debutantes, entre los que figura el ecuatoriano Andrés Gomez, se iniciará el martes el Campeonato de Tenis de Maestros en el Madison Square Garden de Nueva York.

El torneo, que anualmente reúne a los 12 mejores jugadores del momento en el tenis mundial, es conocido como Volvo-Masters y tiene premios en total por 400.000 dólares.

Entre los grandes nombres de este año estan Jimmy Connors, campeón de Wimbledon y del Abierto de Estados Unidos; el checo Ivan Lendl, actual campeón del Volvo-Masters, y John McEnroe, todavía clasificado como número uno en la Asociación Mundial de Tenistas Profesionales.

Participarán además otras figuras como los argentinos Guillermo Vilas y José Luis Clerc, pero tambien intervendrán cinco jugadores que harán su primera presentación en el famoso torneo.

Los debutantes son el ecuatoriano Andrés Gómez, el sudafricano Johan Kriek, que recientemente adquirió la ciudadania estadounidense, el sueco Mats Wilander, el norteamericano Steve Denton y el francés Yannick Noah.

Tres de ellos —Kriek, Wilander y Gomez— son miembros del equipo de seis jugadores Peugeot-Rossignol, que dirige el entrenador Fred McNair, un ex campeón de tenis.

Para los tres, 1982 fue un año memorable ya que ganaron la mitad de los torneos denominados Grand Slam. Wilander se convirtió en el jugar más joven en adjudicarse un Grand Slam cuando ganó el Campeonato Abierto de Francia a la edad de 17 años y Kriek logro el mismo título en el Abierto de Australia. Gomez, de 22 anos, a su vez triunfó en el Abierto de Italia.

Wilander inaugurará la competencia de seis dias el martes a las siete de la tarde frente a Clerc. El mismo dia Gómez enfrentará al español José Higueras. Kriek hara su debut el miercoles en la noche despues del partido entre Vitas Gerulaitis y Noah.

Kriek, Wilander y Gomez están en condiciones de cumplir una exitosa actuación en el torneo de maestros.

"Ciertamente me gustaria ver a alguno de ellos cumpliendo un actuación realmente grande", dijo McNair. "Seria un gran aliciente, les daria una gran cantidad confianza y elevaría moral. El hecho de que esteñ representados en el torneo indica que han tenido una actuación del más alto nivel el año pasado".

"Esta es una competencia de estrellas y proporciona la oportunidad de llamar la atencion frente a la prensa y el publico. Ellos no están considerados favoritos y creo que si ganan sería un gran acontecimiento y les daría la oportunidad de estampar sus nombres en el tenis mundial"., dijo McNair.

"El torneo de maestros verdaderamente puede ser la puerta que le abra los éxitos", agregó.

McNair dijo que el formato del torneo y el escenario son perfectos para Kriek y Wilander, pero que Gómez podría ser "la gran sorpresa del torneo".

Segunda Fecha del Campeonato César Hugo Agüero

El plantel del Barrabases en la categoría juveniles logró un merecido empate frente al Chile 79. (Foto Manuel Galabay).

Crece el entusiasmo y el fanatismo dentro del local de la escuela Newton Brook, situado en el 125 de Hilda Ave. con toda normalidad y de acuerdo al calendario trazado para este campeonato organizado por el conocido Club Barrabases, en donde compiten equipos representantes de distintas instituciones la mayoría de ellas defendiendo los colores de sus respectivos clubes, hacen que esta noble institución chilena en Toronto siga acumulando éxitos para el engrandecimiento de la comunidad.

Categoría adultos:

DEFENSOR LIMA 3
DEP. EL SALVADOR 79, 4

Una excelente victoria se anotó el equipo con el nombre de Defensor Lima al ganarle por la cuenta de 3 a 1; el único gol anotado para El Salvador fue conseguido por M. Aparicio para el Lima descontó G. Tabara 2 y C. Ampuero 1.

BARRABASES B 2
CHILE 79 4

Con toda la capacidad para ganar empezó este equipo demostrando gran calidad de juego para así doblegar a sus adversarios y obtener un merecido triunfo. Goles J. Enriquez, V. González, F. Zamora y G. Araya para el Barrabases Luis Cortés, 2 goles.

BARRABASES "A" 6
ATI. ARGENTINA 3

El único equipo del Barrabases entre todas las categorías que logró un merecido triunfo al derrotar ampliamente por la abultada cuenta de 6 a 3 sobre el equipo del Atl. Argentina.

Goles: Barrabases, C. Rojas 4, R. Almeida 1 y B. Leiva 1; para Argentina, F. Esperanza 2 y C. Carrión 1.

Categoría juveniles:

URUGUAY 1
DEP. EL SALVADOR 1

Pese a las grandes posibilidades de triunfo y con mejores jugadas de gran calidad por parte del equipo El Salvador se dejaron hacer el gol del empate por intermedio de G. Vecavizcaya para El Salvador lo anotó el pequeño E. Morero, la figura del equipo.

BARRABASES 1
CHILE 79 1

Uno de los mejores partidos de la noche se pudo apreciar entre estos dos equipos los cuales pusieron todo empeño en el juego y así lograron conseguir un merecido empate por parte de E. Mujica para Barrabases y para el Chile 79 lo consiguió O. Villarroel.

Categoría veteranos:

COLOMBIA 6
CHILE LINDO B 5

El primer partido en esta categoría de veteranos estuvo bastante parejo y tras insistir por intermedio de los integrantes del Colombia lograron sobresalir con un gol de diferencia para así acumular sus dos merecidos puntos.

Goles de Colombia: O. García 2; y José Vilches 4; para Chile Lindo B. J. Vega 1, P. Juárez 1 y C.Donoso 3.

CHILE LINDO A 4
BARRABASES 2

Con más técnica y capacidad futbolística por intermedio del Chile Lindo lograron imponerse sobre el Barrabases que pese a sus grandes esfuerzos no pudieron contrarrestar las llegadas peligrosas de la delantera de sus adversarios.

Goles del Chile Lindo: E* Mondaca 1; J. Cortez 1 y C. Peña 2; para el Barrabases W. Pauvif y H. Ibarra.

Roma se Aleja de sus Rivales en la Liga Italiana de Fútbol

ROMA, Enero 16 (UPI) — Una victoria del Roma por 1-0 sobre el Cagliari y un empate 1-1 entre Verona y el Inter Milán ampliaron hoy la distancia del equipo capitalino en la primera división de la Liga Italiana de Fútbol.

Roma, que ganó el título extraoficial de "campeón de invierno" al concluir la primera rueda la semana pasada, derrotó el modesto Cagliari por 1-0 en el Estadio Olimpico de Roma con un gol de su superestrella brasileña Paulo Roberto Falcao a los tres minutos del segundo tiempo.

La victoria dejó al Roma con 24 puntos, ampliando a dos unidades su distancia sobre Verona, su más cercano perseguidor.

Pero Verona, que esperaba conseguir una victoria y que el Roma perdiera para poder pasar a ser el líder de las posiciones, apenas consiguió empatar 1-1 con el Inter en Milán.

El centrodelantero del Verona, Mario Guidetti, abrió la cuenta a los ocho minutos del primer tiempo y parecía que se llevaría los dos puntos en disputa. Pero Giuseppe Bergomi, una de las estrellas del seleccionado italiano que ganó la Copa Mundial en España, consiguió la paridad a los 36 minutos de la segunda etapa, echando por el suelo las esperanzas del Verona de por lo menos pasar a compartir el primer lugar de las posiciones con 23 puntos con Roma.

En Turín, Juventus empató 1-1 con Sampdoria para mantener su cuarto lugar en la tabla.

El encuentro entre Juventus y Sampdoria fue monótono en su mayor parte, y parecía que iba a terminar sin que se abriera la cuenta. Pero Roberto Bettega, del Juventus, se hizo presente en el marcador a los 40 minutos del segundo tiempo y un minuto más tarde igualó el centrodelantero del Sampdoria, Alessandro Scanziani.

Ya Hay 7 Selecciones en Bolivia para el Sudamericano de Fútbol

LA PAZ, Enero 16 (UPI) — Con la llegada de Ecuador y Colombia, ya son siete las selecciones que se encuentran en Bolivia para intervenir en el X Campeonato Sudamericano Juvenil de Fútbol, que comenzará el sábado 22 en la ciudad de Santa Cruz, a 900 kilómetros al sudeste de aquí.

La delegación ecuatoriana se quedó ayer en Santa Cruz, siendo la primera en empezar a prepararse en esa ciudad. Las otras selecciones del grupo, Colombia y Uruguay, lo hacen en Cochabamba, y Brasil en Sucre, capital constitucional de Bolivia, a 740 kilómetros al sudeste de La Paz.

El grupo de 10 participantes quedará completo en los próximos días, pues Chile anunció su arribo para el martes 18, Perú para el jueves 20 y Venezuela el sábado 22.

El jueves es esperado en Cochabamba y Santa Cruz, las subsedes del certamen, el presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, Teófilo Salinas, quien tendrá a su cargo las inauguraciones y una o dos reuniones informales con autoridades del fútbol boliviano y de delegaciones concurrentes al campeonato.

En Cochabamba se adelantó que el presidente de la FIFA, el brasileño Joao Havelange, estará en Santa Cruz el lunes 24 para ver algunos partidos del Sudamericano y visitar las academias futbolísticas infantiles "Tahuichi Aguilera", de Santa Cruz, y "Enrique Happ", de Cochabamba.

Mañana se iniciará en Cochabamba, sede de la Federación Boliviana de Fútbol, el cursillo para árbitros de la FIFA, dirigido por el brasileño Abílio de Almeida, y a cargo de los instructores Armando Marquez, de Brasil; Juan José Fortunato, de Uruguay; y Alberto Tejada, de Perú.

Participarán los jueces Gabriel Gonzales Ganoza, del Paraguay; José Vergara, de Venezuela; Hernán Silva, de Chile; Juan Carlos Lostau, de Argentina; Luis Paulino Siles, de Costa Rica; Ramualdo Arphi Filho, de Brasil; Alirio Blanquicet, de Colombia; Elías Jacomé, del Ecuador; Carlos Montalván, del Perú; Artemio Sención, de Uruguay, y los bolivianos Jorge Antequera, Oscar Ortube y Celier Vargas.

Los ecuatorianos, que fueron recibidos en Santa Cruz por autoridades federativas y del Comité Organizador, incluso el ministro de planeamiento, Hormando Vaca Diez, en el aeropuerto El Trompillo, adelantaron que se prepararon convenientemente y que "buscarán la clasificación para las rondas finales".

En Cochabamba, el técnico boliviano Luis Terán anunció ritmo intenso de preparación para los próximos días, mientras en el campamento argentino se informaba sobre un entredicho entre el técnico Carlos Pachamé y el jugador Carlos Enrique, que milita en Independiente de Buenos Aires. Se aclaró que el incidente no tuvo mayor trascendencia.

Pachamé insistió con el trabajo de táctica y estrategia, haciendo participar a delanteros y defensores. Al término de la rutina declaró estar satisfecho por los resultados logrados.

La delegación paraguaya realizó entrenamientos ligeros en un campo aledaño al estadio Félix Capriles. El técnico Silvio Parrigs adelantó que el equipo guaraní trabajará a todo ritmo desde mañana lunes. Paraguay debutará el martes 25, después de ver en accion a su primer rival, Argentina, que jugará su primer partido dos días antes frente a Perú.

Los paraguayos se caracterizan por la elevada estatura y una fuerte contextura física que, naturalmente, provoca interrogantes entre aficionados y dirigentes respecto al límite de edad.

A este respecto se recordó que en el primer campeonato sudamericano infantil por invitación, que se jugó en Buenos Aires, el representativo de Paraguay fue excluido por exceso de edad de muchos de sus integrantes.

"Todo está en orden", dijeron portavoces paraguayos cuando fueron consultados sobre la edad reglamentaria y la incursión profesional de sus integrantes.

CHANGES DISCO
25 Yorkville Ave.
Toronto, Canada
967-9266

Changes anuncia que a partir del martes 18 de enero estará el DJ del momento Eduardo Burbano.

Música de antaño y tangos los Jueves.

MARTES, MIERCOLES Y JUEVES NO COVER

Sánchez Travel Agency
23 DE ENERO
TARIFA ESPECIAL
A SANTIAGO DE CHILE IDA Y VUELTA $955
MONTEVIDEO IDA Y VUELTA desde $1.299
ECUADOR/QUITO $755
GUAYAQUIL $761
Salidas semanales visitando la ciudad de Santiago con almuerzo incluido.
Para mayor información llame a Rosa, Hernán o Jorge.
Teléfono 598-2525

...ero

...9. (Foto Manuel Galabay).

grandes esfuerzos no pudieron contrarrestar las llegadas peligrosas de la delantera de sus adversarios.
Goles del Chile Lindo: E° Mondaca 1; J. Cortez 1 y C. Peña 2; para el Barrabases W. Pauvif y H. Ibarra.

...S 25 Yorkville Ave. Toronto, Canada 967-9266

Changes anuncia que a partir del martes 18 de enero estará el DJ del momento Eduardo Burbano.
...e antaño y tangos
...s Jueves.
...S, MIERCOLES Y
...ES NO COVER

...l Agency
...ERO
...PECIAL
...ELTA ______ $955
______ $1.299
$755
$761
...la ciudad de San-
...Rosa, Hernán o Jorge.
...525

Osvaldo Ardiles Volvió en Gloria y Majestad al Fútbol Inglés

LONDRES, Enero 16 — Después de una guerra, un campeonato mundial y un deambular por los Campos Elíseos, el mediocampista argentino Osvaldo Ardiles regresó este fin de semana en gloria y majestad al fútbol inglés con una destacada actuación por el Tottenham Hotspur.

Ardiles fue el artífice en el empate 1-1 del Tottenham con el Luton, y a pesar de algunos abucheos de parte de los hinchas del Luton cada vez que tomaba la pelota, dijo después: "disfruté mucho del partido. Estoy feliz de estar de vuelta en el Tottenham. Los hinchas del equipo me dieron una gran bienvenida".

Ardiles hizo pareja con su compatriota Ricardo Villa, quien se quedó en Inglaterra a pesar de la guerra de las Malvinas, y ayudó al Tottenham ayer a anotar el primer gol que consigue como visitante en la Liga por cerca de cuatro meses al pasar de "taquito" un tiro libre a Glenn Hoddle para que enviara la pelota dentro de las mallas.

Consultado sobre la reacción de los aficionados frente a Ardiles, el entrenador Keith Burkinshaw respondió que "él sale a la cancha a jugar fútbol. Si hace eso, los abucheos cambian pronto a vítores. Los británicos, en su gran mayoría, son muy justos.

"No pareció que Ossie (Osvaldo) hubiera estado fuera del equipo desde abril. Todavía es preciso en los pases y jugó muy bien en una superficie difícil para su estilo. Estoy feliz de tenerlo de vuelta en el Tottenham".

El técnico agregó que "la presión recayó sobre Ossie. Había sido mejor si hubiese hecho su primera aparición en nuestro estadio de White Hart. Pero manejó muy bien la situación y es fabuloso que esté de vuelta".

Los cronistas deportivos también dieron la bienvenida al virtuoso mediocampista de la selección argentina que jugó en la Copa Mundial de España.

El Sunday People dijo que "dentro de un mes, a los aficionados se les pasará la novedad por el retorno de Ossie y lo aceptarán de nuevo en la misma forma en que han continuado aceptando a su compatriota Ricky Villa".

Por su parte, el Sunday Times señaló que "El Mago de Ossie volvió a mostrar su magia. Bienvenido".

Ardiles, de 29 años, partió de Londres en abril pasado justo cuando comenzaba la crisis entre Argentina e Inglaterra por las Malvinas.

Su partida no se debió a la guerra, sino que en esa fecha le correspondía integrarse a los entrenamientos de la selección argentina, pero a medida que empeoraba la crisis, las esperanzas del regreso de Ardiles se esfumaron, especialmente cuando fue citado por la prensa inglesa dando su apoyo al gobierno militar de Buenos Aires por la invasión de las islas, algo que ahora dice que no dijo.

Eventualmente, el Tottenham lo facilitó en préstamo al París St. Germain por una temporada, pero Ardiles nunca se adoptó realmente al estilo de juego del equipo y el club parisiense no puso objeciones cuando el Tottenham lo solicitó de regreso seis meses antes.

MIAMI, Florida.— Alberto Salazar alza sus bratos al ganar la Carrera de la Américas, una competencia de 10 Km. a través de la sede sur del Colegio Comunitario Miami-Dade.

COBRELOA CAMPEON... viene de la primera página

ventaja de cinco puntos sobre sus más cercanos perseguidores en el torneo de 1982, Universidad de Chile y Colo Colo.

Cobreloa, actual vicecampeón de la Copa Libertadores de América, había logrado el título del fútbol chileno en 1980, en su tercer año en la primera división profesional.

Aún quedan dos fechas del campeonato por jugarse, pero el equipo de Calama, entrenado por el argentino nacionalizado chileno, Vicente Cantatore, aseguró el título, pues si perdiera los dos últimos partidos, mantendría una ventaja mínima de un punto sobre sus adversarios.

Según las bases del torneo chileno, los equipos que ocupen el 2do, 3er, 4to y 5to lugar jugaran una "liguilla" que clasificará al vicecampeón y segundo representante a la Copa Libertadores.

Universidad de Chile y Colo Colo aseguraron su intervención en esta "liguilla". Los otros equipos con mayores pretensiones a completar el grupo son Magallanes, Naval y OHiggins.

Por el mismo reglamento, descendererán a la segunda división profesional los clubes Rangers, Santiago Morning y La Serena.

Los cinco primeros equipos del certámen del Ascenso pasarán a integrar la primera división. Entre ellos, ya están prácticamente clasificados Fernández Vial y Everton.

Santibáñez Renuncia a la Dirección de la U. Católica de Chile

SANTIAGO, Enero 15 — El entrenador Luis Santibañez, que dirigió a la selección chilena en su "triste" campaña en el Mundial de Fútbol de España, presentó en forma sorpresiva su renuncia al club Universidad Católica, que hará efectiva al término del campeonato oficial de primera división.

"Clasifique o no al club para la liguillá final del torneo igual me voy de Universidad Católica", declaró el polémico entrenador, rodeando su decisión de un misterio que la prensa deportiva trata de aclarar.

El torneo está próximo a terminar. En la liguilla participarán cuatro equipos —del segundo al quinto lugar— y el ganador acompañará al campeón en la Copa Libertadores.

Santibanez afirmó que no tiene contrato con ningún otro club chileno y tampoco del extranjero, a pesar de que en los últimos tiempos sa ha dicho que Santibañez ha recibido ofertas de Colombia para dirigir alli a un equipo profesional.

El entrenador firmó en octubre de 1981 lo que se dijo era un "millonario" contrato con Universidad Catolica, uno de los clubes más sólidos desde el punto de vista financiero en el fútbol profesional chileno.

Ese contrato ligaba a Santibañez por 5 años a la institución universitaria.

En declaraciones a la prensa, el entrenador dijo que tenía razones personales para irse de Universidad Católica, pero no dio detalles. "No voy a revelar los motivos por los cuales tomé mi decisión", dijo.

Conocido popularmente como "locutin", debido a su facilidad de palabra que en no pocas ocasiones lo implicó en polémica con otras figuras del deporte o la misma prensa deportiva, Santibañez llegó a dirigir durante 3 años al seleccionado chileno de fútbol que en 1982 compitio con pobres resultados en el Mundial de España.

En ese torneo, Chile fue eliminado tras sufrir tres humillantes derrotas frente a Austria, Alemania occidental y Argelia.

Santibañez se responsabilizó de la débil campaña, pero aseguró que el fútbol que había mostrado Chile en España era lo más que podía exponer, lo que desató una oleada de reacciones en su contra.

El propio presidente (saliente) de la Asociación Central de Futbol, Abel Alonso, reconoció que la actuación chilena en el mundial había sido un desastre.

Santibañez, según la Asociación, debe presentar un informe final sobre su cometido al frente del seleccionado chileno, lo que probablemente hará la próxima semana.

THE LATIN AMERICAN ART GALLERY
2467 Bloor St W. (y Jane St.) Tel: 766 3425
VIDEO MOVIES CLUB
Primer Club de Video en Español de Toronto
• MAS DE 100 TITULOS EN EXISTENCIA
• RENTA DIARIA DE PELICULAS Y EQUIPO DE VIDEO
• DESCUENTOS ESPECIALES PARA MIEMBROS DEL CLUB
HAGASE SOCIO Y UTILICE EL CUPON
Venta de cintas de Video Virgen
Renta de Equipos de Proyección de Video Cassette
Renta de Cámara y Equipo Portatil de Grabación
PROXIMAMENTE También Películas de Video en Inglés.
Los Ultimos Exitos. Las Estrellas del Momento.

$5.00 $5.00
THE LATIN AMERICAN ART GALLERY
COUPON
OFF YOUR MEMBERSHIP FEE!! $5.00
VIDEO MOVIES CLUB COUPON
$5.00 $5.00

"LA PRENSA"
A.M. 1250
SABADOS de 3.30 a 4.30 DE LA TARDE
Variedades musicales
DOMINGOS DE 8.30 a 9.30 DE LA NOCHE Mundo del deporte al momento.
Noticias y comentarios.
TEL. 653-2843

El Real Madrid Nuevamente único Líder del Fútbol Español

Por FRANCISCO BERZAL

MADRID, Enero 16 (UPI) — El Real Madrid, que se impuso hoy por 1-0 al Real Zaragoza, quedó hoy como único líder del campeonato de la Liga Española de Fútbol tras el empate 1-1 del Athletic Bilbao frente al Real Valladolid, uno de los colistas.

Con estos resultados, Real Madrid quedó con 31 puntos encabezando la tabla de posiciones, y Athletic Bilbao pasó a ocupar el segundo lugar, con 30. En el tercer puesto se ubicó el Barcelona, con 28 puntos, que ganó en su casa al Sevilla por 1-0.

En otro de los encuentros importantes de la vigésima fecha, el campeón del año pasado, la Real Sociedad de San Sebastián, venció en Pamplona por 1-0 al Atlético Osasuna, y Atlético de Madrid goleó por 4-0 al Celta en Vigo.

El choque entre el Real Madrid y el Real Zaragoza resultó muy interesante y de gran emoción por lo incierto del resultado, ya que los aragoneses jugaron más y mejor que los madrileños, pero éstos acertaron a marcar a los 41 minutos por medio del extremo izquierdo Francisco Pineda, y posteriormente se defendieron bien y contragolpearon con peligro.

La gran sorpresa surgió en Bilbao, donde el segundo clasificado, el Athletic, estuvo a punto de perder y sólo cuando faltaban siete minutos para finalizar logró empatar a uno con el modesto Valladolid. La presión correspondió al Athletic, pero el Valladolid, pese a jugar casi todo el segundo tiempo con 10 hombres por expulsión de su defensor Javier Sánchez Valles, por acumulación de tarjetas, se cerró muy bien. El primer tiempo finalizó 0-1, con gol marcado por el delantero centro portugués Da Silva, a los 16 minutos. El ariete Manuel Sarabia, a los 38 minutos de la segunda parte logró el 1-1.

El Barcelona aunque no logró marcar nada mas que un gol jugó unos de sus mejores partido en lo que va de Liga frente a un Sevilla que bastante hizo con sólo ver perforado su arco en una sola ocasión. La gran figura del choque, el alemán Bernd Schuster, quien jugó a pleno rendimiento durante los noventa minutos y además fue el autor del tanto, a los 30 minutos del segundo periodo.

El encuentro el el Osasuna y la Real Sociedad resultó de escasa calidad con un cuadro pamplónica que atacó más y creo más ocasiones de gol, pero los donostiarras se defendieron con orden y en una de las pocas ocasiones en que contragolpearon acertaron a marcar por medio del ariete Pedro Uralde, cuando faltaban siete minutos para que finalizará el partido.

El Celta de Vigo, que llevó la iniciativa se vio sorprendido por un Atlético de Madrid, que sin jugar bien acertó en sus contraataques para marcar nada menos que cuatro goles, todos ellos en el segundo tiempo por medio del defensor Juan Carlos Arteche, a los 7 minutos, del delantero Juan José Rubio, a los 14, y del centrocampista Roberto Marina, a los 37 y 42.

El Real Betis Balompié de Sevilla se impuso por 1-0 al Español de Barcelona en un choque de dominio bético y buen sistema defensivo españolista. El defensor lateral derecho Diego Rodríguez logró el gol de la victoria a los 37 minutos del segundo tiempo.

La Unión Deportiva Salamanca venció por 2-1 al Málaga, en un partido fue y embarullado, de iniciativa local ante un cuadro malacitano que cerró bien su área. Todos los goles se marcaron en la segunda parte por mediación del centrocampista salmantino Martínez a los 21 y 30 minutos, y del también centrocampista malacitano Manuel Canillas, a los 39.

El Racing de Santander ganó por 2-1 al Sporting de Gijón en un partido entretenido y jugado de poder a poder, con un conjunto asturiano que se adelantó en el marcador por medio del defensor Antonio Maceda, a los 32 minutos, pero este mismo jugador en jugada desgraciada introdujo el esférico en su propio arco, a los 41, lo que dejó la cuenta 1-1 al llegar al descanso. El ariete Juan Carlos Verón, a los tres minutos de la segunda parte estableció el 2-1.

Colombiano Ramírez Gana la Octava Etapa de la Vuelta al Táchira

Por RAMSES DIAZ LEON

SIBERIA, Venezuela, Enero 16 (UPI) — Con un gran vuelco en la clasificación general individual terminó esta tarde la octava etapa de la Vuelta Ciclista al Táchira, que fue ganada por el colombiano Martín Ramírez con tiempo de 3 horas 31 minutos y 05 segundos, para los 120 kilómetros de recorrido.

Mario Medina, de la representación venezolana de Lotería del Táchira, se erigió en el nuevo líder de la prueba que desde la tercera etapa comandaba el soviético Alexandr Krasnov, que hoy tuvo problemas en la dura cuesta por la que se transitó hacia el premio de montaña ubicado en la pared a 2.500 metros sobre el nivel del mar.

La suerte estuvo hoy del lado opuesto de los soviéticos que afectados por una virosis cedieron importantes posiciones en la jornada y presenciaron el retiro de uno de sus hombres, Alexandr Kulikov, quien se ubicaba en la octava casilla de la calsificación general.

La jornada de hoy favoreció parcialmente a los ruteros colombianos, eximios escaladores, que lograron ubicar a dos de sus hombres en las primeras posiciones de la jornada y que ascendieron en la clasificación general individual, pero vieron caer a Rafael Tolollosa, que era su mejor hombre en la tercera posición a un minuto y siete segundos del hasta hoy líder.

La montaña se convirtió en juez inapelable de los ruteros que están a 259 kilómetros de la finalización de la prueba, la que concluirá el martes en San Cristóbal. Sólo unos pocos pudieron sortear el fuerte ascenso y muchos llegaron con retardo considerable a la meta en donde todos recibieron un afectuoso recibimiento.

Al iniciarse la trepada a la pared, los colombianos Ramírez e Isarel Corredor lanzaron un denodado ataque y empezaron a dejar ciclistas rivales a su paso. Atrás se estrechaban las marcas entre el líder soviético Krasnov, el venezolano Alba y el colombiano Tolosa, que hacia una carrera conservadora.

Medina, del Táchira, aprovechó las circunstancias y redondeó el paso para mantenerse en la lucha sin responder a los ataques de los escaladores colombianos que se producían a base de arrancadas.

Esa táctica le dio resultado y llevó a Medina a obtener el liderato de la clasificación individual, la más importante de las seis en disputa.

Los dos punteros tomaron ventaja suficiente y tras ganar el primer premio de montaña se fueron al descenso en la fundación y luego al último ascenso en este campamento que sirve de morada a millares de obreros, muchos de ellos colombianos, que trabajan en la construcción de un gigantesco complejo hidroeléctrico.

En la propia meta estuvo marcado el segundo premio de montaña de la jornada, que con su triunfo pasó a comandar Ramírez en la clasificación general, con 12 puntos, seguido de su compatriota Corredor, igualmente con 12, y del venezolano Juan Villegas, que suma ocho puntos.

El drama se hizo presente en la carrera hoy con una virosis que atacó a los soviéticos, que se vieron disminuidos físicamente por una afección gástrica con estado febril de 40 grados centígrados, según dijeron los médicos oficiales de la carrera. Todos se mostraron insolventes en la dura trepada y acusaban su indisposición física.

Además del soviético Kulikv, desertaron hoy de la vuelta los venezolanos Arsenio Nava y Carlos Guerrero, dos de los más destacados ciclistas nacionales igualmente afectados por la virosis. El síndrome se presentó desde el mismo comienzo de la prueba hace nueve días en San Cristóbal.

Para los expertos la Vuelta al Táchira, de la que sólo faltan dos etapas, empezó hoy la dura prueba debido a lo drástico de las cuestas que tienen que vencer los 65 corredores que se mantienen dentro de la competencia.

Mañana habrá una nueva etapa montañosa con la jornada de Pregonero a Tariba, en trazado sinuoso de 145 kilómetros, con una meta volante y tres premios de montaña de segunda categoría.

Dramática Lucha por Evitar el Descenso en el Fútbol Argentino

BUENOS AIRES, Enero 16 (UPI) — Tras la fecha disputada el sábado por el campeonato argentino de fútbol, y faltando tres fechas para su finalización, adquiere contornos dramáticos la lucha entre siete equipos para evitar el descenso a la primera división "B".

Dos son los conjuntosque perderán la categoría y los siete amenazados son Argentinos Juniors, con 27 puntos; Platense y Racing de Avellaneda, con 25; Unión y Quilmes, con 24, Nueva Chicago con 23 y Sarmiento de Junín con 22 unidades.

No solamente la escasa ditancia que separa a los candidatos a perder su sitio en la división privilegiada, sino también la violencia que en los últimos tiempos ha caracterizado el fútbol en este país, contribuyen a crear un estado de tensión en torno a las últimas jornadas del campeonato.

No son pocos los expertos deportivos que prevén incidentes graves como los ocurridos a lo largo del año, que hasta ahora han dejado un saldo de tres muertos y numerosos heridos y contusos en distintos puntos de la Argentina.

Aparte de los disturbios que algunos estiman probables, aumenta la nerviosidad entre los siete últimos equipos de la tabla el programa de partidos que aún debe disputar cada uno de ellos, ya que en muchos casos habrá partidos entre ellos y por tanto habrá eliminaciones recíprocas.

Analizando los encuentros que le restan a Argentinos Juniors, se comprueba que a pesar de estar a cinco puntos de Sarmiento, no puede darse por segura su permanencia en la primera división "A", teniendo en cuenta que descenderán dos equipos.

En la próxima fecha Argentinos será local ante Nueva Chicago, en la siguiente, visitará al empineado Newells Old Boys, de Rosario y en la jornada de clausura estará libre, por lo que sólo puede aspirar a cuatro puntos. En cuanto a los otros equipos, cada uno de los cuales puede lograr hasta seis puntos, su programa de partidos es el siguiente:

Platense jugará con Racing de Córdoba, Huracán y Rosario Central; Racing de Avellaneda con Sarmiento, Instituto de Córdoba y Nueva Chicago; Unión con el puntero Estudiantes, Ferro Carril Oeste y Sarmiento; Quilmes con Ferro Carril Oeste, Sarmiento e Instituto; Nueva Chicago con Argentinos Juniors, River Plate y Racing de Avellaneda, y Sarmiento con Racing de Avellaneda, Quilmes y Unión.

Ciudad de Toronto

Atención

Propietarios Ancianos en la Ciudad de Toronto

Usted puede calificar para una Deducción Tributaria (Tax Credit) $ 100

Si usted, su cónyuge o ambos:

—Cuentan con más de 65 años de edad antes del 31 de marzo de 1983;

—Recibe, a partir del 31 de marzo de 1983, el Suplemento Garantido a los Ingresos, GIS, mensual del gobierno federal;

—Ha poseído una propiedad residencial en la ciudad durante por lo menos 5 años inmediatamente precedentes al 31 de marzo de 1983, y

—Vive en la propiedad sobre la que se han grabado los impuestos municipales,

Usted es elegible para recibir la Deducción Tributaria (Tax Credit) de 1983 para los Propietarios Ancianos de la ciudad de Toronto.

Si usted califica pero no ha recibido un formulario de solicitud, o desearía recibir más información, llame al Departamento del Secretario del Municipio, 367-7036.

Incluso si usted recibió esta Deducción Tributaria para 1982, igualmente debe solicitar la Deducción de 1983.

Recuerde, Usted debe presentar su solicitud de la Deducción Tributaria antes del 31 de marzo de 1983.

Roy V. Henderson
Secretario del Municipio

es 17 de Enero de 1983

inutos, del delantero Juan
14, y del centrocampista
a los 37 y 42.
alompié de Sevilla se im-
spañol de Barcelona en un
io bético y buen sistema
lista. El defensor lateral
odríguez logró el gol de la
37 minutos del segundo

rtiva Salamanca venció por
en un partido fue y em-
ciativa local ante un cuadro
erró bien su área. Todos los
on en la segunda parte por
centrocampista salmantino
21 y 30 minutos, y del
ampista malacitano Manuel
39.
Santander ganó por 2-1 al
n en un partido entretenido
er a poder, con un conjunto
adelantó en el marcador por
sor Antonio Maceda, a los
ro este mismo jugador en
da introdujo el esférico en
a los 41, lo que dejó la
legar al descanso. El ariete
rón, a los tres minutos de la
stableció el 2-1.

onto

nos en
onto
icar para
ributaria
0

bos:
dad antes del 31 de

arzo de 1983, el
s, GIS, mensual del

encial en la ciudad
iatamente preceden-

e se han grabado los

educción Tributaria
ietarios Ancianos de

do un formulario de
nformación, llame al
Municipio, 367-7036.
cción Tributaria para
Deducción de 1983.

su solicitud de la
1 de marzo de 1983.

SERVICIOS

SEGUROS
ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.

haciendo lo que mejor sabemos hacer

Antes de renovar su póliza de seguro compare nuestros precios, facilidades, servicios
AUTOMOVIL - VIDA - CASA -
COMERCIO - TODA CLASE DE SEGUROS
Horario de oficina:
Lunes a viernes de 9 A.M. a 9 P.M.
Sábado de 9 A.M. a 4 P.M.

2065 FINCH AVE. W. SUITE 101
(entre Jane y la 400) Tel. 745-7171

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automovilísticos.
Problemas matrimoniales.
Primera entrevista gratis. Se habla español.
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO, ONTARIO M4T 2T5

ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET
Suite 305, teléfono 961-3474

DR. JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E
INTERPRETE JURADO
Poderes, documentos, escrituras, Income Tax, traducciones legalizadas. Se habla español.
344 BLOOR ST. W. OF. 504
Toronto, Ontario Esq. Spadina
Horario de 10 A.M. a 8 P.M.
Tel. 921-7185

GLOBE AUTO ELECTRIC
Reparación del sistema eléctrico de su vehículo. También se repara alternadores, generadores, motores de arranque, etc.
LUNES A VIERNES 8 A.M. a 7 P.M.
VICTOR YANQUI
102 Turbine Dr. Unit 5 Teléfono 746-2546

MUDANZAS
Servicio de carga de todo tipo a cualquier parte de Ontario, viajes al aeropuerto, pasajeros o carga. Llamar a Santiago a cualquier hora. 536-9408.

EL EDEN ECUATORIANO
Su almacén más conocido le ofrece toda clase de productos, discos, revistas y periódicos de Sudamérica y España. 384-A College St. Toronto, Tel. 923-8879.

SE RENTA
Apartamento, 1611 Dupont St., 3 dormitorios, cuarto de lavado, garage (independiente). Tel. 534-8093, 534-4715.

SASTRERIA PROFESIONAL
Ricardo Espinoza y Ranulfo Tobar
A sus servicios 969 Dovencourt Rd. Hacemos todo tipo de alteraciones, llámenos a los Tel. trabajo: 537-4036; residencia: 531-4849, 652-1051.

Uruguayo de 53 años solicita señorita 40 a 55 años para relaciones con sentido de casamiento. Contestar por carta P.O. Box 243 Station H.

GABRIEL PEREZ ENTERPRISES
Facilitamos tractor, trailers y camión pequeño. Gabriel 676-9525, después de las 4.00 P.M.
Dale
292-1941 después de las 4 P.M.

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canadá. Precios especiales al aeropuerto. Llamar a cualquier hora.
Armando 535-1876.

SE VENDEN
Coches nuevos y usados Toyota y otras marcas. Preguntar por Jaime. 3020 Yonge St. Tel. 481-5216.

SERVICIOS • VENTAS

INTERNATIONAL REUPHOLSTERY OF FURNITURE AND AUTO TRIM

Retapizamos y reparamos todo tipo de muebles, juego de sala, comedor, oficina. Tapicería completa de carros. Decoración para vans. No se deshaga de sus muebles usados.
855 ALNESS STREET, UNIT 10
DOWNSVIEW, ONTARIO
TEL. 665-9024
Abierto de lunes a viernes de : A.M. a 8 P.M.
Sábado de 9 A.M. a 5 P.M. Orlando López

Si se halla triste, desalentado, o se siente derrotado en los Negocios o el amor
MRS. ALEXIS
Lectora de Palmas
Lectora de Naipes

Si se halla preocupado y con problemas y necesida ayuda y consejo, consulte a Mrs. Alexis.
Esta doctada Lectora de Palmas y Naipes lo ayudará con todos sus problemas en los negocios, la salud, el matrimonio, el amor, la enfermedad y cuestiones familiares.
Mrs. Alexis ha ayudado a muchos en las horas más difíciles de la vida.
¿No disfruta de las cosas buenas de la vida, como la felicidad, la salud, el dinero? Entonces consulte a esta dama dotada y resultará convencido de su capacidad para ayudarlo tal como ha asistido a muchos otros antes que usted con sus problemas.
Una visita lo convencerá de que ella puede ayudarlo y que lo hará.
PARA SU CITA, TELEFONEE AL
783-4824
Días hábiles y domingos: de 9 A.M. a 9 P.M.

Se Necesitan Damas y Caballeros
Nueva compañía con líneas exclusivas francesas abre sus puertas en Canadá para brindarles la oportunidad esperada en el ramo de cosmético, tratamiento para la piel y perfumería. Las personas cualificadas obtendrán un curso intensivo de cosmetología y de capacitación en ventas.
Requerimiento: buena presencia, experiencia en ventas a domicilio, deseos de superación. Comisión, bonos, ascensos.
Solicitar entrevista al teléfono
292-6668

ANUNCIOS COMUNITARIOS

HISPANIC SOCIAL DEVELOPMENT COUNCIL
Consejo Hispano de Toronto

Posición de coordinador. Calificaciones: Bilingüe (español-inglés); conocimiento de la comunidad de habla hispana. Experiencia: En la búsqueda de fondos en organizaciones privadas y gubernamentales. En entrenamiento y supervisión de personal y voluntarios. Capacitado/a para establecer y coordinar buenas relaciones de trabajo dentro de las diferentes organizaciones de la comunidad hispana. Sólida experiencia administrativa. Excelente comunicación, oral y escrita. Habilidad para trabajar con iniciativa, cooperación e independencia. Flexibilidad de horario. Salario: $ 20.000 y beneficios. Enviar "curriculum vitae" antes del 17 de enero al: Hispanic Council of Metropolitan Toronto Hiring Committee, 185 Bloor St. East 3er. Floor M4W 3J3

NECESITAMOS PLANCHADORA
Con experiencia para factoría (vestidos). Tel. 593-9865.

ASISTENTE DENTAL

Requerida asistente dental y recepcionista que hable español o portugués. Candidata debe contar con buen conocimiento del inglés. Empleo de medio tiempo o completo en moderna oficina dental. Enviar resume por escrito a: Dr. Judge, Suite 401, 800 Bathurst St. Medical Dental Centre (frente a la estación del subway en Bathurst). Tel 532-8868.

C.S.D.C. PICHINCHA

Cítase a todos los socios, jugadores y más simpatizantes del club, a la asamblea general, con el fin de elegir la nueva directiva para el período 1983-84. La misma que se llevará a cabo el día 23 del presente, a partir de las 2 P.M. en el Centro para Gente de Habla Hispana. La Directiva.

Castro Sostiene que Estados Unidos Saldrá Derrotado de Centroamérica

BOGOTA, Enero 16 (UPI) — El presidente cubano, Fidel Castro, negó que su gobierno le esté prestando ayuda a las guerrillas de El Salvador y a otros países centroamericanos y afirmó que Estados Unidos "debe persuadirse de que está perdiendo la guerra".

Castro también negó que su país esté "exportando la revolución" a Latinoamérica y el Caribe y sarcásticamente comentó que "si eso fuera posible, nosotros habríamos resuelto nuestro problema de divisas extranjeras".

En diálogo con periodistas colombianos de la cadena de radio CARACOL, Castro aseguró que si el gobierno de Ronald Reagan suspende la intervención en Centroamérica, las posibilidades de una paz quedarían abiertas inmediatamente, porque, según dijo, "los salvadoreños tienen mucha voluntad de dialogar".

"Yo creo que lo primero que debe hacer el gobierno de Estados Unidos es persuadirse de que está perdiendo la guerra (en El Salvador). Están perdiendo la jugada. La política intervencionista de Reagan está siendo derrotada", precisó Castro en la entrevista que fue transmitida hoy por la estación.

El gobernante señaló que los guerrilleros salvadoreños están interesados por una solución política que consolide a mediano plazo un proceso de pacificación, pero sin la presencia de un intervencionismo extranjero.

El presidente cubano rechazó la teoría sobre una intervención soviética en Centroamérica, a través de el gobierno de La habana, y afirmó que "esa es una leyenda inventada por el imperialismo yanqui".

"¿Por qué tenemos que aceptar la teoría de que lo que ocurra en Centroamérica es un conflicto entre el bloque oriental y occidental?", expresó Castro.

Precisó que una solución al conflicto en el Salvador "depende exclusivamente de los salvadoreños y de los propios revolucionarios, porque ellos son un factor decisivo".

"La otra posibilidad — de una mediación extranjera — es pura imaginación y Cuba no asiste ni colabora ni dirige a los revolucionarios salvadoreños", agregó.

"Si los (guerrilleros) salvadoreños fueran débiles los habrían aplastado o Estados Unidos no aceptaría nunca negociar y aceptaría el exterminio de ellos", declaró Castro.

"Si Estados Unidos acepta negociar es porque (las guerrillas) son fuertes", recalcó el presidente cubano.

CUPON DE SUSCRIPCION

SPANISH NEWSPAPER ✱ JOURNAL ESPAGNOL

el popular

CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

CORREO DE 1.a CLASE

6 MESES - 3 veces por semana (78 ediciones)	$ 35
12 MESES - 3 veces por semana (156 ediciones)	$ 65
24 MESES - 3 veces por semana (312 ediciones)	$ 120

Nombre
Dirección
Ciudad . . . Prov.
Código Postal

NOTA: Complete este cupón y envíelo adjuntando cheque o money order a favor de "EL POPULAR"

FUTBOL PERUANO

LIMA, Enero 16 (UPI). Alianza Lima igualó hoy a cero goles con el Atlético Deportivo Tarma en partido correspondiente a la fase semifinal del campeonato Regional descentralizado igualando el primer lugar de la tabla de posiciones con Universitario de Deportes.

El cotejo Alianza Lima-Asociación Deportiva Tarma fue el único disputado hoy por la serie "b" del torneo regional.

El sábado Universitario igualó 2-2 con Deportivo Bolognesi, de la sureña ciudad de Tacna. El empate le permitió acumular ocho unidades consolidandose en el primer lugar de la serie "b" que ahora comparte con Alianza Lima.

Por la serie "a", Juan Aurich, de la norteña ciudad de Chiclayo, venció 2-1 al Sporting Cristal mientras que en Cajamarca, 600 kilómetros al norte de Lima, Universidad Técnica de Cajamarca derrotó 3-2 al Deportivo Municipal.

Con su triunfo, Aurich acumuló ocho puntos igualando el primer lugar de la serie "a" con Municipal.

Hoy también se disputaron los encuentros por la serie "c" conformada por los clubes que luchan por su permanencia en la primera profesional.

En Puno, 650 kilómetros al sureste de Lima, Atletico Chalaco empató sin goles con el equipo local Alfonso Ugarte y en Iquitos, 1.000 kilómetros al noreste de la capital, peruana, Colegio Nacional de Iquitos y Sport Boys terminaron sin abrir el marcador.

Por fallas en las comunicaciones no fue posible obtener el resultado final del cotejo León de Huánuco y Deportivo Junín. El primer tiempo lo ganaba León de Huanuco 1-0.

Tabla Posiciones:

Equipo	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Serie "a"							
Municipal	7	3	2	2	11	6	8
Aurich	6	3	2	1	9	6	8
Huaral	6	2	2	2	9	8	6
Cristal	6	2	1	3	10	9	5
U.T.C.	7	2	1	4	11	21	5
Serie "b"							
Universitario	6	2	4	0	8	4	8
Alianza	7	3	2	2	5	4	8
Melgar F.C.	6	3	1	2	6	5	7
A.D.T.	7	1	3	3	3	6	5
Bolognesi	6	1	2	3	6	9	4
Serie "c"							
León Huanuco	4	2	2	0	3	1	6
Boys	5	1	4	0	4	2	6
C.N.I.	5	2	1	2	6	4	5
Chalaco	5	1	3	1	1	1	5
Ugarte	5	1	2	2	5	7	4
Unin	4	1	0	3	4	8	2

FUTBOL ITALIANO

ROMA, Enero 16 (UPI) — Roma derrotó hoy por 1-0 al Cagliari en el Estadio Olimpico de esta capital, y aumentó a dos puntos su ventaja sobre Verona, que lo sigue en la tabla de posiciones y empató 1-1 en Milán con Internazionale.

Los resultados generales de la décima sexta fecha fueron:

Roma	1	Cagliari	0
Inter Milán	1	Verona	1
Catanzaro	0	Fiorentina	1
Génova	0	Ascoli	0
Juventus	1	Sampdoria	1
Udinese	0	Nápoles	0
Pisa	1	Cesena	0
Avellino	2	Torino	0.

Tabla de Posiciones:

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Roma	16	10	4	2	25	12	24
Verona	16	8	6	2	23	14	22
Inter Milán	16	6	8	2	23	13	20
Juventus	18	7	4	4	19	13	19
Fiorentina	16	6	5	5	20	15	17
Udinese	16	3	11	2	15	15	17
Sampdoria	16	5	7	4	16	18	17
Torino	16	4	8	4	15	11	16
Cesena	16	3	9	4	12	13	15
Génova	16	4	7	5	15	17	15
Pisa	16	4	6	6	17	18	14
Avellino	16	3	8	5	14	19	14
Cagliari	16	3	8	5	13	19	14
Ascoli	16	4	6	6	15	18	13
Nápoles	16	1	8	7	9	18	9
Catanzaro	16	1	7	8	10	28	9.

FUTBOL PORTUGUES

LISBOA, Enero 16 (UPI) — Benfica, el lider del fútbol portugués, continuó hoy su cadena de victorias al golear por 4-0 al Espinho en la conclusión de la décimo sexta fecha del torneo.

En el segundo lugar continúa Porto, que por su parte derrotó por 2-0 al Portimonense.

Los resultados generales de la jornada fueron:

Porto	2	Portimonense	0
Benfica	4	Espinho	0
Estoril	1	Boavista	0
Rio Ave	4	Alcobaca	1
Guimaraes	1	Braga	0
Amora	0	Varzim	0
Salgueiros	1	Setúbal	0

Marítimo vs Sporting juegan más tarde.

Tabla de Posiciones:

Benfica	29 puntos
Porto	25
Sporting	21 (un partido menos)
Guimaraes	19
Rio Ave	18
Estoril	17
Varzim	17
Braga	16
Espinho	14
Portimonense	13
Setúbal	13
Salgueiros	13
Boavista	12
Amora	12
Maritimo	10 (un partido menos)
Alcobaca	7 puntos.

FUTBOL ARGENTINO

BUENOS AIRES, Enero 15 (UPI) — Estudiantes de La Plata venció esta noche a Quilmes por 1-0 y sigue punteado en la tabla de posiciones, mientras que su escolta, Independiente, derrotó a Unión de Santa Fe por 2-0, al jugarse la 35ta fecha del campeonato de fútbol de primera division.

Los resultados finales fueron los siguientes

Rosario Central 3 — Racing de cordoba, 1 (jugado anoche)
Platense 2 — Talleres de Cordoba 0
Boca Juniors 1 — elez Sarsfield 1
Independiente 2 — Unión 0
Estudiantes de La Plata 1 — Quilmes 0
Ferrocarril Oeste 1 — Racing Club 1
Sarmiento 3 — River Plate 1
Instituto de Cordoba, 1 — Argentinos Juniors 0
Nueva Chicago 0 — Newells Old Boys 0

La tabla de posiciones quedó de la siguiente manera:

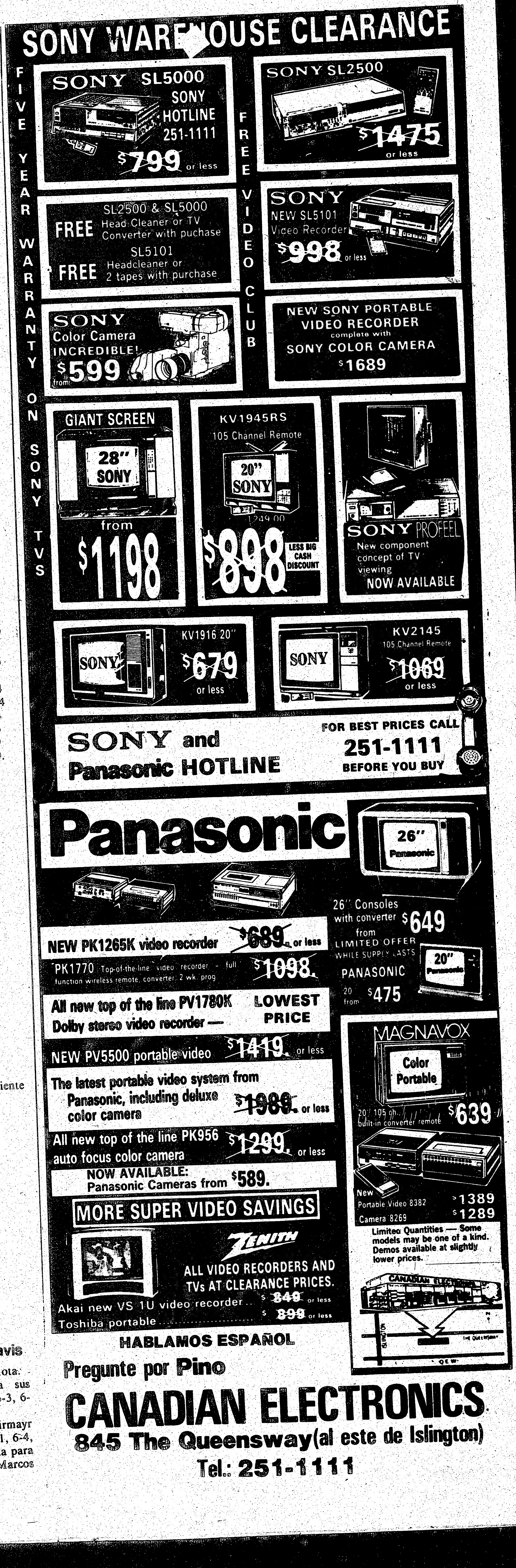
Estudiante 48 puntos
Independiente 47
Boca Juniors 43
Newells 41
Velez 40
Huracán 38
Racing (CORDOBA) 37
Ferro y Central 35
Talleres 33
Instituto 32
River 31
Argentinos 27
Racing y Platense 25
Quilmes y Union 24
Nueva Chicago 23
Sarmiento 22

Brasil Vence a Perú en Eliminatoria de Dobles para la Copa Davis

LIMA, Enero 15 (UPI) — El equipo brasileño de dobles venció a su igual peruano 3-0 esta noche en las eliminatorias para sudamérica en la Copa Davis de Tenis.

El partido deja un tanteo total de dos puntos para Brasil y uno para el Perú.

Pablo Arraya, que se considera el mejor tenista en Perú, se juntó con su compatriota Fernando Maynetto para enfrentar a los brasileños Carlos Kirmayr y Casio Mota.

Pero los brasileños vencieron a sus opositores en sets consecutivos, 6-4, 6-3, 6-4, antes unos 4,000 aficionados.

En juegos indiviuales anoche, Kirmayr venció al peruano Carlos di Laura 6-1, 6-4, 6-4. Arraya hizo la siguiente conquista para los peruanos, batiendo al brasileño Marcos Hocevar 6-3, 2-6, 6-1, 6-3.